



fam. Der hinzueilende Bagagelondakteur wurde verwundet, der Versuch, die zwei Waggon in der Steppe abzulösen, aber vereitelt.

Port Arthur. Auf dem Elektrischen Ufer. In der „Russl. Wod.“ finden wir nachstehende dramatisch-bewegte Schilderung der Ereignisse des 27. Januar. Es war ein klarer Tag, warm, ruhig und das Meer lag im Glanze des Sonnenscheins spiegelglatt da. Jetzt werden in der Ferne Punkte sichtbar, die immer größer werden und sich nähern. Eins, zwei, drei... fünfzehn; noch sind sie weit, 15 Werst, 12, 11, 10 — nun 9 Werst. Jetzt steigt ein kleines, kleines Wölkchen auf. Bam! dröhnt es gleich darauf durch die Stille. Wir warten, mit größter Spannung warten wir, wo das Geschöß ein schlägt. Unsere Batterie liegt in einer Höhe von 40 Fuß über dem Meer. Uns zu Füßen schwimmt majestätisch das Admiralschiff „Pereffwet“. Trach — schlägt eine Granate dicht vor dem Panzertor ein. Eine Wasserfäule erhebt sich turmhoch und ergießt sich auf das Verdeck. Wieder in der Ferne ein Wölkchen. Wenn gilt nun dieses? Trach — da schlägt die Granate mit obrbetäubendem Getöse in den Fels, von dem Hunderte und Aberhunderte Splitter abgesprengt werden. Das dritte Wölkchen. Wieder ein entsetzlich die Nerven angreifender Moment. In solchen Momenten erlebte man unendlich viel. Der Körper fühlt man nicht mehr, das Herz scheint stille zu stehen, und wie ein Blick durchdringt das Hirn der Gedanke: wenn es nun diesesmal dir gilt? Aufzucken fielen die Geschosse vor unserer Batterie nieder, dann wurde mit jedem Schuß der Abstand zwischen der Batterie geringer. Jetzt trifft eine Granate den Fels, auf dem sich unsere Batterie befindet. Dieser Schuß diente uns als Signal. 10 Uferbatterien und 12 Schiffe antworteten auf diesen Gruß des Feindes. Was nun geschah, spottete jeder Beschreibung. Das Meer schien unter der Menge der niederfallenden Geschöße Leben zu bekommen, es begann zu gurgeln und zu schäumen. Das Kommando war nicht mehr zu hören, denn nicht mehr als 150 Riesengeschöße spien donnernd Tod und Verderben. Rauch, Dampf, Staub, dazwischen ein unheimliches Säusen und Pfeifen, kurz, eine höllische Kakophonie. Plötzlich ertönte ein verzweifertes Geströh — ein Granatenplitter hat einem Bombardier die Nase abgerissen. Es fliegt das erste Blut auf unserer Batterie, da eilen schon die Sanitäre mit Tragbahren herbei. In diesem Augenblick berührt jemand meine Schulter, ich blicke mich um — ein armer Soldat mit schmerzverzerrtem Gesicht. Seine Lippen zittern. Ich empfinde, er will mir etwas sagen, doch gehorchen die Muskeln nicht mehr dem Willen. Er weist stumm mit dem Finger nach unten. Ich verstand ihr sofort, als ich meinen Blick dem Finger folgen ließ. Etwas tiefer unter mir steht eine nicht große Batterie von Schnellfeuerkanonen, sie erscheinen den großen Geschützen gegenüber so klein und zierlich. Aber diese Dinget sind instande in einer Minute 60 Kartätschen anzuspieren mit je 200 Kugeln, das macht 12,000 Kugeln die Minute. Diese Schnellfeuergeschöße dienen zum Schutz gegen eine Landung. Ich laufe nach unten, wo sich bereits ein höllisches Treiben ent-



Oberleutnant Djibek. Hauptmann a. D. v. Francois. Oberleutnant v. See Stempel. Oberleutnant Eggers. Im Gefecht bei Dwisokorero gefallene Offiziere.

wickelt hat. Die Geschosse explodieren, die Splitter der Granaten pfeifen, kochen, sausen, Rauch, Dampf und Staub! Ich beuge mich auf meine Batterie und erblicke ein erschütterndes Bild. Unter den Leuten und Geschützen ist eine Granate krepieri. Ein Soldat liegt auf dem Rücken mit herausquellenden Eingeweiden, einem anderen ist der Schädel zerschmettert, einem dritten sind die unteren Extremitäten beschädigt. Ein Stahlgeschöß ist demolieret. Ein entsetzliches Bild, Verwüstung und Blut, Blut überall. Doch alles nimmt ein Ende, so auch der Kampf: die Japaner retirieren, der Rauch und Dampf verzieht sich, die Sonne strahlt wiederum in altem Glanz, doch wie hat sich der Schauspiel, den sie beleuchtet, in weniger Stunden verändert! Und nun liegt auch die Nervenpannung nach... Der Kommandierende der Truppen General Stögel trat ein und gratulierte zur Feuertaufe und zur Anzeiung. Der Batteriekommandeur erhielt den Georgsorden... Ich, wenn Sie unsere unglücklichen Schlachtschiffe „Retwisan“, „Jefarwitisch“ und den Kreuzer „Pallada“ erblickt hätten, als sie, von Torpedos durchschossen, in dem Hafen gescheitert wurden. Es meinten nicht nur Frauen, auch Matrosen, Soldaten und Offiziere ließen ihren Tränen Lauf.

entschlossen, von letzter abzusehen und eine erhebliche Verstärkung der Schlachtflotte zu fordern. In den leitenden Marinekreisen ist man zu der Ueberzeugung gelangt, daß die Seeherrschaft im Falle eines Krieges nur durch Erfolge der heimischen Linienflotte zu erringen und zu behaupten sein wird. So sehr eine Vermehrung der Auslandskreuzer im Interesse der Ausbreitung unserer handelspolitischen Beziehungen auf dem Meere liegt, so wiegt doch der angegebene Grund so schwer, daß man in erster Linie den weiteren Ausbau der Schlachtflotte fordern wird. Die Küstungen der andern Seemächte, die wachsende Handelsmacht des Reiches machen neue Forderungen auf diesem Gebiete zur dringenden Notwendigkeit. Aus diesen Gründen wird man ein drittes Doppelgeschwader mit den dazu gehörigen Kreuzern fordern und den beschleunigten Bau des elben neben den in den Klotzengesetzen vorgesehenen Schiffbauten verlangen.

Die irische Partei macht kein Hehl aus ihrer Absicht, bei der nächsten Wahl für diejenige der beiden englischen Parteien einzutreten, die Home-rule anbietet, und scheint fest davon überzeugt zu sein, daß die Verwirklichung dieser Home-rule Idee nicht mehr fern ist. Mr. Redmond setzte in einer Rede in Manchester auseinander, daß die irische Politik darin bestehe, die anschlaggebende Macht zwischen den beiden großen Parlamentenparteien zu sein. Er glaube nicht, daß bei den Neuwahlen die Liberalen einen solchen Zuwachs an Stimmen erhalten würden, daß sie auf die irischen Stimmen verzichten könnten, aber selbst wenn dies drohen sollte, werde man noch während der Zeit der Wahl Gelegenheit haben, sämtlichen Wählern in England die Deder zugehen zu lassen, gegen die Liberalen zu stimmen. Diese würden sich dann genötigt sehen, mit einem Home-rule-Angebieten die Hilfe der Wähler zu erwerben und falls sie dies nicht täten, werde sich wahrscheinlich die konservative Partei zu ihrer Rettung zu einem derartigen Anerbieten bequemen.

### Musland.

#### Deutsches Reich.

##### Flottenpläne.

Vor kurzem brachten die „Dresdener Nachrichten“ Aufsehen erregende Nachrichten über die weitaussehenden Flottenbaupläne, mit denen sich zurzeit das Reichsmarineminister beschäftigt soll. Diese Nachrichten werden neuerdings ergänzt durch eine Mitteilung des Zentralblattes für Walzwerke. Die Novelle zum bestehenden Flottengesetz, mit deren Ausarbeitung das Reichsmarineminister beschäftigt ist, wird sich nach dem Zentralblatt für Walzwerke auf die Vermehrung der Schlachtflotte beziehen.

Während bisher für 1905 eine Vorlage, die den Ausbau der Auslands-Kreuzerflotte betraf, in Aussicht genommen war, hat man sich jetzt

Was hieran richtig ist und was nicht, darüber wird man wol bald Näheres hören.

#### Anstalt in Kamerun.

Aus englischer Quelle kommt heute wieder einmal über den Anstalt in Kamerun eine Unglücksnachricht, die zunächst nur mit dem Vorbehalt wiedergegeben werden kann, der gegenüber Meldungen von dieser Seite sich stets als notwendig erwiesen hat. Es wird telegraphiert:

Nach den letzten aus Kamerun eingetroffenen Nachrichten soll eine deutsche Garnison von 40 Mann unter einem weißen Offizier vernichtet worden sein. Eine gegen Baijuma entsandte Abteilung, wo ein Häuptling sich geweigert hatte, eine Geldstrafe zu zahlen, und eine freche Volkshaus geschickt hatte, wurde von den Rebellen umzingelt und niedergemacht. Bewaffnet mit den eroberten Gewehren, marschierten tausend Eingeborene gegen die Stadt Manalang. Die weißen Händler streckten nach Abschickung ihrer letzten Patronen die Fabrik in Brand und gelangten auf Kaas nach Mt-Kalabar und damit auf englisches Gebiet.

#### Oesterreich-Ungarn.

##### Einigungsversuche zwischen Deutschen und Tschechen.

Die Einigungsversuche sind, vorläufig wenigstens, ohne Erfolg geblieben. Vor allem haben die Tschechen es entschieden abgelehnt, in der Sprachenfrage Konzessionen zu machen. Durch dieses Scheitern der Einigungsaktion muß die Döbtschitz in österreichischen Abgeordnetenhaus als in Permanenz erklärt betrachtet werden. — Es wird dazu berichtet:

In ihrer Antwort auf die Erklärung des deutschen Vollausschusses lehnen die tschechischen Parteien es auf das Entschiedenste ab, in Verhandlungen mit den Deutschen über die innere tschechische Antisprache und die Errichtung einer tschechischen Universität in Wäheren zu treten; sie erklären sich dagegen gern bereit, die übrigen Fragen des rationalen Zusammenlebens, die Minoritätsschulen, die Sprache der autonomen Körperschaften und die Landtagswahlordnung sowie die Frage wegen einer besseren Einrichtung der öffentlichen Verwaltung zum Gegenstande einer gegenseitigen Aussprache mit den Deutschen zu machen, namentlich sind sie nicht abgeneigt, über die Wiedereinführung der Kreisverfassung, aber nur vom Standpunkte der berechtigten Forderung nach einer besseren Einrichtung der Verwaltung, Verhandlungen zu pflegen. Die tschechischen Parteien erklären offen und freimütig, daß sie einen ehrlicher und gerechter Frieden aufrechtzuerhalten wünschen, und daß ihnen nichts feiner liegt, als durch den Anschein von Friedensliebe einen anderen Zweck zu erreichen.

#### Italien.

##### Die Skandalaffäre Rasi.

Das Giornale d'Italia veröffentlicht den Bericht des vom Budgetausschuß beauftragten Abgeordneten Sapozito über den Fall des früheren Unterrichtsministers Rasi. Der Bericht bringt die amtlichen Dokumente für die unglückliche Miswirtschaft im Unterrichtsministerium unter Rasi bei. Große Summen wurden an ganz unbekannt Subjekte als angebliche „Subsidien“ verschleudert, während das Geld für Lehrermitteln und -Bäusen bestimmt war. Viele Mittlungen scheinen sogar gefälscht. Der Bericht Sapozitos macht den Eindruck einer unerhörten Enthüllung. In, das Giornale d'Italia spricht die Vermutung aus, Minister Rasi sei wahnsinnig gewesen, denn er habe im Ministerium geradezu geplündert. (Wir haben über die Affäre alles Nähere mitgeteilt. D. Red.)

Wärmflaschen steckte, damit der „liebe Fritz“ sich nur ja nicht erkälte.

Das war ein ereignisvoller Tag für Fritz; als er sich zur Ruhe begab, zied er sich vergnügt die Hände.

Als er sich in dem kleinen Zimmer, das ihm zur Nachtruhe angewiesen war, umschaut, sah er an der Wand zwei getrenzte Schwerter und ein altes Gewehr mit schwerem Kolben. Er betrachtete diese Gegenstände genau und schlief sorglos ein.

Ungefähr zwei Stunden später schloß Auguste die Hintertür auf und betrat die Villa. Was sie hier wollte, wußte sie eigentlich noch nicht genau, jedenfalls führte sie nichts Gutes im Schilde. Vor allem wollte sie sich des Geldes bemächtigen, das in dem Schreibtisch Frau Sandens lag; denn diese pflegte stets eine größere Summe im Hause zu haben. Dann wollte sie sehen, was sie von dem Silberzeug mitgehen heißen könnte. Wenn alles gut ging, dann verschante sie vielleicht die alte Dame — und wenn nicht — nun, die schwache Greisin war schnell genug mit einem Kopfschütteln erstickt. Dann war ihr das testamentarisch vermachte Geld sicher.

Aus der Küche schlich sie sich auf den Boden den Korridor entlang bis zum Wohnzimmer. Sie steckte ein Streichholz an — das Silberzeug lag auf dem Buffet.

Sie kannte die einzelnen Möbel in den verschiedenen Räumen so gut, daß sie trotz der herrschenden Finsternis an keinen Gegenstand stieß. Eine Lampe brauchte sie also garnicht erst anzuzünden. Sie hatte ein Bund Schlüssel bei sich; der eine oder andere würde schon zu dem Schreibtisch passen. Auch ein Stemmmeißel hatte sie eingesteckt. Die Schlüssel paßten nicht; sie griff also zu dem Stemmmeißel — als sie zu ihrem Entsetzen drangen im Korridor schleichende Schritte vernahm. Eine unsagbare Angst bemächtigte sich ihrer und sie lief rasch zur Tür, wo die starken Arme eines wirklichen Einbrechers — der von der günstigen Gelegenheit gehört, die das verlassen Haus mit seiner halbtauben Bewohnerin bot — sie packten. Sie schrie laut um Hilfe. Bei dem Ringen mit der kräftigen Auguste entfiel ihm seine Blendlaterne, die krachend auf dem Boden zerschmetterte.

Samt um Hilfe schreiend, wandte Auguste alle

ihre Kraft an, um sich des Einbrechers zu erwehren, bis dieser plötzlich eines seiner schweren Werkzeuge mit voller Wucht auf Augustes Haupt niederschmettern ließ.

Doch im nächsten Augenblick erteilte den Einbrecher dasselbe Schicksal; denn Fritz hatte, von dem verdächtigen Geräusch erwacht, das schwere Gewehr ergriffen und dieses mit voller Kraft auf den Kopf des Mannes niederzusen lassen. Noch ein zweiter Schlag — und der Einbrecher rührte sich nicht mehr.

Die Situation, die sich Fritz zeigte, als er das Gas aufdrehte, wirkte geradezu dramatisch. Aber Fritz verlor nicht den Kopf. Hier hieß es rasch handeln. Nachdem er sich überzeugt, daß beide Missetäter bewußlos waren, ließ er auf die Straße und holte die Polizei. Had als die unglückliche Auguste und der Einbrecher von Beruf fortgeschafft worden waren, ging Fritz wieder zu Bett.

Am nächsten Morgen — Tante Alma hatte von dem Vorgang in der Nacht nicht das Geringste gehört — erzählte Fritz der alten Dame auf das schonendste, was sich zugetragen. Die Unarmung, mit der sie dem lieben, tapferen Fritz ihren Dank ausdrückte, tat beiden recht gut.

Aber Tante Alma begnügte sich mit diesem Dankbarkeitsbeweis nicht. Sie bestand darauf, daß Fritz ihr noch an demselben Tag seine „Nichte“ brachte. Und als diese kam, schloß sie das junge Mädchen herzlich in die Arme, küßte es und nannte es „mein liebes Kind.“ Dann machte sie Fritz den Vorschlag, er und Nichte sollten sobald als möglich heiraten, — eine hübsche Wohnung mieten und Tante Alma zwei Zimmer abtreten. Die Wohnungseinrichtung und überhaupt die ganze Ausstattung besorgte Tante Alma; außerdem stellte sie ihrem Neffen eine beträchtliche monatliche Zulage an barem Gelde zur Verfügung. Sie versprach, das junge Paar nicht im geringsten stören und sich nie in dessen Angelegenheiten mischen zu wollen. Und wenn sie einst starb, dann —

Aber hier schloß Fritz die arme, alte Tante tiefgerührt in die Arme und schloß ihr den Mund mit einem Kuß. Es genügte ihm und Nichte, daß sie jetzt schon heiraten konnten.

### Die Folter in Korea.

In der „Boji. Ztg.“ plandert der bekannte Reisechriftsteller Ernst v. Hesse-Wartegg über „Curiosa aus dem koreanischen Volksleben.“ Wir entnehmen dem Heuilleton nachstehende Schilderung über die Folter. Korea ist ein Land, wo ähnlich wie in Marokko, die Folter noch bis auf die allerjüngste Zeit gang und gäbe war. In den Gefängnissen sah ich Folterwerkzeuge, die lange nicht so haarsträubend waren, wie jene, die noch vor zwei Jahrhunderten bei uns in Gebrauch standen. Nur einfache Knüttel, Pfähle oder Stricke, oder den bekannten Rang, das Halsbrett. Dafür ist die Verwendung der koreanischen Werkzeuge desto schrecklicher. Mit den Knütteln wurden den Verurteilten noch vor einigen Jahren die Schienbeine zerschmettert, mit den Pfählen wurden die Knochen der Unterschenkel gebogen oder gebrochen. Die Seile wurden den armen Opfern zweimal um die Schenkel gelegt und dann von den Folterknechten an den Enden hin- und hergezogen, bis sie sich immer tiefer in das Fleisch einschneiten. Es schandert einem, wenn man daran auch nur einen Augenblick denkt! Abgesehen von den Foltern sind auch die Strafen selbst von unerhörter Strenge — bis auf den letzten Jahre erstrecken sie sich nicht nur auf den Verbrecher selbst, sondern auf seine Familie! So zum Beispiel war und ist in manchen Fällen heute noch die Strafe für Hochverrat: Enthauptung des Verräters und seiner männlichen Anverwandten bis in den fünften Grad! Dazu die Vergiftung oder in geringeren Fällen die Sklaverei von Mutter, Frau und Töchtern! Der Hochverrat einer Frau wird durch ihre Vergiftung bestraft. Auf den Mord steht für den Mann die Strafe der Enthauptung, seine Frau wird vergiftet. Begeht eine Frau Mord, so wird sie erbroffelt oder vergiftet. Auf Brandstiftung steht für den Mann die Todesstrafe, seine Frau wird vergiftet. Begeht ein Mann einen Diebstahl, so wird er enthauptet oder in geringeren Fällen auf eine einsame Insel verbannt, sein Eigentum wird konfiszirt, seine Frau wird Sklavin. Die schwersten Strafen stehen auf die Entweihung von Gräbern, denn in Korea herrscht ein ähnlicher Ahenkultus wie in China. Der Missetäter und alle seine männlichen Anverwandten bis in den fünften Grad werden enthauptet. Die weiblichen Mitglieder seiner Familie, ebenso wie seine Mutter, werden vergiftet! Das Vergiften geschieht gewöhnlich im Gefängnis selbst durch eine Dose Arsenik, die Enthauptungen fanden noch bis vor einigen Jahren in einer breiten, mit Hänflern besetzten, verkehrreichen Straße vor dem Kestlar statt, und ihre Zahl betrug durchschnittlich dreißig bis vierzig im Jahre! Welches Vergnügen in dieser Straße von Söl zu wohnen!

### Ein tapferer Priester.

#### In Lebensgefahr.

Paris, im März. In dem Moustreprozess, welcher sich zur Zeit in der nordfranzösischen Stadt Douai abspielt und dessen Gegenstand die Arbeitermützen von Armentieres bilden, hat die Erzählung zweier

Priester, welche von den Strikenden überfallen und in lebensgefährlicher Weise mißhandelt wurden, diese Wirkung hervorgerufen.

Die Abbees Salus und Seremias Delangle, Beide Pfarrer in der Umgegend von Armentières, wurden etwa von vierzig jungen Leuten angegriffen. Man drohte ihnen mit dem Tode und schritt auch daran, die Drohung auszuführen. Seremias Delangle, der ältere der Brüder, ein kleiner und zarter Mann, wurde mit Fäusten, Steinen und eisenschlagenden Schüssen derart zugerichtet, daß er als tot liegen blieb. Viel schwereren Stand hatten jedoch die Angreifer mit dem jüngeren Delangle, der hochgewachsen und von außerordentlicher Körperkraft ist. Dieser verteidigte sich zunächst mit seinem Schirm, und als dieser gebrochen war, mit den Fäusten so energisch, daß man ihm nicht beikommen konnte. Ein Teil der Angreifer, von dem muthigen Abbe mit ordentlichen Deckzetteln bedacht, zog sich zurück. Die Uebrigen aber stürzten sich auf ihn um so erbitterter und drängten ihn einem tiefen, mit Wasser gefüllten Graben zu, mit der Absicht, ihn zu ertränken. Der Geistliche, wohl wissend, was ihm bevorstand, verteidigte sich mit Anstrengung aller Kräfte; doch gelang es endlich einem der strikenden Arbeiter, Leo Broffard, ihn in den Graben zu werfen, indem er ihm mit dem Kopfe einen furchtbaren Stoß in die Brust versetzte. Zum Glück war der Graben am Rande nur von Manneshöhe, und bei seinem hohen Wuchs vermochte Delangle den Mund noch über Wasser zu halten. Im Stürzen hatte er seinen Gegner an der Gurgel gepackt und ihn mit ins Wasser gezogen. Nun stieg er sich auf ihn und schlang sich aufs Land empor, ohne dessen Gurgel loszulassen. Vom Bruder Broffard's, Heinrich, angegriffen, umklammerte er mit der linken Hand auch diesem den Hals. Beinahe hätte er Beide erwürgt; als er jedoch bemerkte, daß sie zu ersticken begannen, lockerte ein wenig den Griff, um sie Luft schnappen zu lassen. Endlich nahm Hilfe. Befreit, eilte Julius Delangle auf seinen Bruder zu, den er für tot hielt, und fand die zu seiner Freude noch am Leben.

### Rittmeister und General.

Ein Rencontre auf der Straße.

Berlin, 22. März.

In einer kleinen Garnison ereignete sich das Borspiel, welches zu der öffentlichen Brüstung eines Generals durch einen Rittmeister auf einer Straße Berlin führte, die gestern bei einer Anklage wegen Beleidigung vor der Strafkammer es Landgericht I verhandelt wurde. Angeklagt war der frühere Rittmeister Graf Karl v. Rhode aus Freiburg in Baden, der beschuldigt war, am 13. November v. J. den Generalmajor a. D. v. Kobinski wörtlich und tätlich beleidigt zu haben. Der Angeklagte, der Sohn eines öfterreichischen Offiziers, war zuletzt Rittmeister im 15. Infanterie-Regimente in Saarburg im Elsaß gewesen, das unter Kommando des damaligen Oberlientenants v. Kobinski stand. Zwischen dem Rittmeister und dem Oberlientenant kam es zu Mißlichkeiten. Graf von Rhode wandte sich im Verlaufe dieser Streitigkeiten an das Ehrengericht, wurde aber mit einer ehrengerichtlichen Anklage belangt. Er nahm am 13. April 1898 seinen Abschied, behielt aber das Recht, die Uniform zu tragen. Aber auch dieses Recht ist ihm, nachdem er inzwischen noch beleidigende Briefe an den Oberlientenant geschrieben hatte, im Jahre 1900 vom Ehrengericht abgesprochen worden, gleichzeitig auch das Recht, sich Rittmeister zu nennen. Oberlientenant Kobinski ist dagegen völlig gerechtfertigt aus dem ehrengerichtlichen Verfahren hervorgegangen.

Bei dem Angeklagten setzte sich nach und nach wie eine Art fixer Idee der Gedanke fest, daß der Oberlientenant zu seinen Ungunsten wissenschaftlich unwahre Erklärungen abgegeben habe. Als der Oberlientenant als Generalmajor nach Slogun versetzt wurde, schrieb der Rittmeister a. D. an diesen einen Brief, der vor Beleidigungen krochte und den Adressaten aufforderte, die Sache mit ihm binnen 48 Stunden anzutragen. Der General übergab die Sache einem Ehrenrat, der dahin entschied, daß dem Schreiben keine Folge zu geben sei. Auch der Kaiser, dem die Sache vorgelegt wurde, bestimmte, daß weitere Angriffe des Angeklagten unzulässig zu bleiben haben. Nun reiste der Angeklagte am 9. November nach Berlin und als er den Generalmajor an der Ecke der Altonaerstraße und der Brückenallee traf, trat er auf ihn zu, warf ihm seinen Handschuh an den Kopf und rief ihm zu: „So, da ist er ja. Ich werde ihm Lügen lehren! Er gehört auf die Polizei, ich werde ihn in die Zeitung bringen.“

Der Gerichtshof erkannte auf 1500 Mark Geldstrafe, eventuell 150 Tage Gefängnis.

### Ein fataler Irrthum.

Berlin, 20. März.

Eine fatale Briefverwechslung macht in hiesigen Gesellschaftskreisen die Runde: Eine junge Dame, in Berlin W. wohnhaft (nennen wir sie Fräulein Flora), schrieb dieier Tage gerade Dankesbriefe für ihr überfandte Geburtstagsgeschenke, als eine Freundin sie besuchte. Im Laufe der Unterhaltung, die sich um Dankesgaben im Allgemeinen drehte, meinte die eine

der Damen, daß ein Dank für eine Sache, die man absolut nicht brauchen könne, durchaus nicht leicht auszudrücken sei.

„Wenn man doch immer sagen dürfte, was man denkt!“ rief die Schreiberin aus. „Für mal, wie ich mir so ein „eheliches“ Dankeschreiben denke.“

„Meine liebe Helene!“

Sage mir bloß, was hast Du gegen mich! Du mußt ja einen furchtbaren Groll auf mich haben, sonst hättest Du mir doch nicht diesen ehrwürdigen Krug geschickt! Meine Großmutter würde ja sehr nett darin aussehen; aber, bitte, vergiß nicht, das ich einige Jahre jünger bin als Du, und sich daher der Krug eher für Dich, als für mich eignen würde. Sage mir, wie ich Deinen Groll beschwichtigen kann, erwarte aber keinen Dank für das antike Schenkel von Krug.

Herzlichster Gruß

Deine Flora.“

Dieser Brief wäre mir so aus dem Herzen geschrieben, aber natürlich kann ich ihn nicht abschicken; zu diesem Zwecke habe ich folgenden geschrieben:

„Liebste Helene!“

Wie konntest Du nur wissen, daß ich mir schon immer gerade solch einen entzückenden Spitzkrug sehnlichst gewünscht habe, wie Du ihn mir heute Morgen sandtest! Du hast immer einen so ausgezeichneten Geschmack, daß es ein Vergnügen ist, etwas von Dir Ausgewähltes tragen zu dürfen. Vielen, vielen Dank! Liebste, besuche mich, sobald Du irgend kannst.

In herzlichster Liebe

Deine Flora.“

„Ob ich mit zur Stadt kommen will? Ja, das geht wohl. Dann kann ich auch gleich diesen Brief zur Post geben.“ — Die Beiden gingen ihrer Wege, und der Brief fiel in den ersten Briefkasten.

Als Flora nach einigen Stunden heimkehrte, fand sie zu ihrem größten Schrecken den Dankesbrief, der abgeschickt sein sollte, auf ihrem Schreibtisch. Der anrichtige fand sich nirgends; er war — horribile dictu — in den Briefkasten geworfen worden.

Fräulein Flora wartet noch immer neugierig, was für eine Wirkung der Brief auf ihre Freundin Helene ausüben werde. Dieser hat's die Sprache verschlagen.

### Lothrer Frühlingbilder.

1) Frühlingstolletten. — 2) Rote Nasen. — 3) Populäre Leute. — 4) „Tischchen.“ — 5) Radfahrern.

Mit aller Gewalt zieht es uns raus an die Luft, an die prächtige Frühlingluft. Ja, wirklich, er ist bei uns eingezogen, der Frühling mit seiner Eigenheiten! Am leichtesten läßt sich dies konstatieren, wenn man nachmittags die Petrikauerstraße auf und ab geht und die spazieren gehenden Damen betrachtet. Der noch bis vor kurzem in hohem Ansehen gestandene Pelz, hängt jetzt verpönt im Schrank, um den Moten als Futter zu dienen und dem leichteren Saquet Platz zu machen. Dasselbe Schicksal hat auch die Wintermägen und Hüte ereilt.

Die Saison der roten Nasen hat nach Einbruch des Frühling auch ihr Ende erreicht. Wie schade! — Es war mitunter sehr amüßant unter dem schützenden Schleier ein, vom Froste gerötetes, Päschen zu erblicken.

Von Weitem schlagen uns seit altersher bekannte Leute aus Dht, die man mit Beginn der wärmeren Jahreszeit hört. Diese stammen von einem der populärsten Leute unserer Stadt, des „Gismannes“, der mit seinem lauten „Сахаръ мороженный“ die Kinderwelt um sich herum sammelt und die dann ihrerseits die erperten Großen vermassen. Doch wir gehen weiter! Was sind das wieder für unartikulierte Leute, die einem Spiepe ähnen? Da an der Ecke sieht wieder ein Populärer — mit Kasballons für unsere Kleinen. Das Spiepe stammt von ihm; zu diesem Zwecke setzt er einen Apparat, ähnlich einer Spule an einem Ende mit Gummi überzogen, an den Mund, oder aber er bläst eine löwliche Figur aus Gummi auf, die dann beim Entweichen der Luft diese merkwürdigen Töne abgibt.

Wegen wir nun in irgend eine Seitenstraße ein, so sieht man eine Herde Knaben um Knöpfe spielend. Im Lothrer Sargos wird es „Tischchen“ genannt. Für die armen Mütter eine recht qualvolle Zeit, da die Knaben alle Nasenlang nach Hause kommen, um sich an Rod oder Hofe, Knöpfe anziehen lassen, vorerst nehmen sie aber alle zu Hause befindlichen Knöpfe an sich, um sie zu „vertischen.“ „Zug gewohnt, alt getan.“

Auch unsere Radfahrer begrüßen den Frühling mit Freuden, da für sie die Zeit kommt, sich bei Tag und Nacht auf der Gassen zu tummeln, dabei Gottes freie Natur bewundernd. Hin und wieder sieht man ja einige Räder in den Straßen bliken, aber das Gros der Radfahrer wartet, bis die Chausseen einigermaßen jahrbarm werden, um nach Auswärts zu gelangen. Das hiesige Straßenpflaster dürfte ihnen ja zur Genüge bekannt sein. Wieder eine Spezie der Radfahrer, die sogenannten „Kerner“ trainieren auf den Chausseen und Cylodroms, um sich an den bevorstehenden Frühjahrsreisen beteiligen zu können.

Es liegt eben ein ganz merkwürdiger Zug in unserer Frühlingssimmung.

Ernst Holleber.

### Mus aller Welt.

32,363 Worte auf einer Postkarte. — London unterwegs. — Eine Verlobungsgeschichte. — Vierfacher Mörder und Selbstmörder. — Prinz Prosper in Italien.

Aus Berlin wird uns geschrieben: Ein Charlottenburger Herr hat vor Kurzem 3000 Worte auf eine Postkarte geschrieben. Diese Leistung wurde natürlich in der Presse gebührend gewürdigt. Dem Helden der Kleinschrift wird aber der Rahm, einen Record aufgestellt zu haben, freitig gemacht. 3000 Worte sind ja gar nichts. Im Jahre 1881, also bereits vor 23 Jahren, schrieb der Stationsvorsteher Heiland in Post 3844 Worte auf eine Postkarte, und zwar folgende Dichtungen Schiller's: „Der Kampf mit dem Drachen“, 1724 Worte; „Der Graf zu Habsburg“, 660 Worte und „Erzprinz von Weimar“, 170 Worte. Herr Heiland gebrauchte zu seiner Schreibleistung eine Stahlzeichfeder und gewöhnliche Linie. Einem Master Davidson ist es aber gar gelungen, 32,363 Worte auf eine Postkarte zu stenographieren, wobei als System das von Pitman angewandt wurde. Eine Schreibleistung anderer Art hat der Lehrer G. Weidig fertiggebracht, indem er auf eine Postkarte den ersten Satz der Sonate pathetique von Beethoven, bestehend aus 312 Taktten, niederschrieb. Sämtliche Worttagszeichen sind angegeben, und die Einierung der 17 Doppel-Notenlinien und das Beschriften dieser erfolgte in sieben Stunden. Es muß auch solche Ränze geben.

Man schreibt aus London: Das Londoner Verkehrsproblem, das jährlich nicht nur Brennenver, sondern schweriger wird, beschäftigt gegenwärtig eine königliche Kommission. Gestern gab der Statistiker des Londoner Stadtrates der königlichen statistischen Gesellschaft ein paar der erstaunlichsten Zahlen, die ihm zu Grunde liegen. Er berechnet, daß die Bahnen, die das größere London bedienen, 1902 rund 600 Millionen Passagiere befördert haben. London hat 531 Bahnhöfe, zu denen täglich 4252 Lokzüge und 445 andere Züge kommen. Das schwierigste Problem für die Bahnen ist die Zusammenbrängung des Verkehrs in den Morgenstunden, wenn die große Wälderwanderung von der Peripherie nach dem Zentrum erfolgt. Zwischen 7 und 8 Uhr morgens treffen in den Londoner Endstationen 242 Züge ein, zwischen 8 und 9 Uhr 360 und zwischen 9 und 10 Uhr 384. Von 3 bis 10 1/2 Uhr morgens bringen die Züge aus den Vorstädten 410,471 Passagiere nach London, wovon ein Viertel Million zwischen 8 und 10 Uhr eintrifft. Die Sitzkapazität dieser Züge ist 76,286 Personen, während sie wirklich 88,988 tragen. Chronische Überfüllung! Die Bahnen, die er für den Straßenverkehr gab, sind ebenso enorm. Es gibt in London 200 separate Omnibuslinien, die einen Weg von 1216 Kilometer zurücklegen. Die Bahn passieren stündlich 690 Omnibusse und ähnlich an anderen Plätzen. Ihre Passagiere zählen jährlich an die 35 Millionen Mark. Die Tramways beförderten 1903 361,170,654 Personen.

Eine Verlobungsgeschichte in drei Capiteln wird aus Berlin gemeldet: I. (Zeltower Kreisblatt Nr. 50, 28. Februar 1904). „Als Verlobte empfehlen sich: Dittlie Bedmann (Berlin) — Franz Henschel (Zeltow)“ — II. (Zeltower Kreisblatt Nr. 56, 6 März 1904). „Die Nr. 50 des „Zeltower Kreisblattes“ enthielt meine Verlobungsanzeige. Ich erkläre hiemit, daß ich mich mit Dittlie Bedmann nicht verlobt und betreffendes Sakrament nicht aufgegeben habe. Franz Henschel.“ — III. (Zeltower Kreisblatt Nr. 62, 13. März 1904). „Als Erwiderung auf die Annonce des Franz Henschel im „Zeltower Kreisblatt vom 6. d. M. bezüglich unserer Verlobung, erkläre ich hiemit, daß unsere Verlobung am 30. November 1903 durch Rückgängigkeit und Absendung gedruckter Anzeigen stattfand. Ich betrachte mich daher auch noch als verlobte Braut, da bis heute noch keine Auseinandersetzung stattgefunden hat. Dittlie Bedmann.“

Ein fürchterliches Blutbad hat der Fleischnagergehilfe Ebner in Wien, der sich in verbrecherischer Absicht in die Wohnung des Fleischnagermeisters Sotlos in Dittafing eingeschlichen hatte, angerichtet. Der Wundwunde überfiel Sotlos und dessen Frau und tötete sie durch Messerschläge. Da er durch die Hilferufe des Dienstmädchens und eines 19jährigen Lehrlings vertrieben wurde, die eiserne Kasse des Fleischnagers zu berauben, stach er auch die beiden Stiefkinder nieder. Von einem vorbeiziehenden Soldaten und einem Radfahrer gerade in dem Augenblicke festgenommen, als er durch das Fenster die Flucht ergreifen wollte, entlebte der Mörder sich selbst.

Gott sei Dank, Prinz Prosper ist nicht mehr allein! Er hat seinen Kollegen, seinen Kameraden, seinen Nebenbuhler gefunden, der ihn, wenn auch nicht durch Brutalität, so doch der Quantität nach bedeutend übertrumpft. Es ist dies der Marineleutnant Badolo, mit dessen Taten und Abenteuern sich dieser Tage die italienische Kammer beschäftigte. Leutnant Badolo — eine übrigens seltene Ausnahme von dem sonst so vor trefflichen und humanen Typ des italienischen Offiziers — waltete seines Amtes als Gouverneur der bekanntlich einer Privatgesellschaft zur Ausbeutung anvertrauten Kolonie Benadir. Wie Herr Badolo dort haunte, grenzt beinahe ans Prinzipische — doch nein, übertrifft das Prinzipisch Arealbergische sogar dermaßen, daß fast mehr „Prosperität“ in Benadir als in den Länden des belgoberrnischen Leutenants zu finden war.

Auf Badolos Konto — das der nach Benadir gereifte Abgeordnete Ghiesi in der Kammer vorlas — stehen folgende kleine Späße: Hinrichtung eines Somalis durch fünfzig Nutenhiebe; über dreißig Eingeborene im Kerker verhungert; eine ganze Notabelfamilie — pro Tag je ein Mitglied — erdrosselt. Mehr ist bis heute nicht bekannt geworden, als daß Leutnant Badolo genau wie sein deutscher Kollege nach den Mordtaten seinen Gram in Sekt zu vergessen pflegte. Und dieser Mann wurde in Anerkennung seiner Verdienste zum Generalkonsul in Aden ernannt; allerdings nicht von dem gegenwärtigen Minister des Äußern, der im Gegenteil Badolo energisch von sich abschüttelte, aber vor der Hand nicht mehr tun zu können erklärte, als ihm einen Urlaub zu geben, bis das Gericht gesprochen. Während der Debatte fiel mancherlei für die Kolonialverwaltung ab; namentlich wurde gerügt, daß man mit Vorliebe heute ohne jede spezielle Vorbildung, n. a. Kaufleute und Journalisten als Kolonialbeamte anstelle, um ihnen Pflichten zu verleihen. Ein Verfahren, das glücklicherweise nur in Italien üblich ist, wo man ja nicht über das vorreffliche Material von — Kolonialaffessoren verfügt wie anderswo.

### Die Sonne als Kraftquelle.

(Ausnützung der Wassermassen. — Im Hohlspiegel gefangen. — Die pumpende Sonne. — Kraftlieferung aus dem Weltall. — Ein neues Projekt).

Bei der in Aussicht stehenden Erschöpfung der Steinkohlenlager (für England ist in 150 Jahren dieser drohende Zeitpunkt gekommen) erachtet für den Menschen die Aufgabe, sich andere Energiequellen zu erschließen und die zur Verfügung stehenden Kraftmengen in rationeller Weise auszunützen. An Versuchen in dieser Richtung hat es nicht gefehlt, und die fortgeschrittene Technik hat besonders die Verwendung der Energie des strömenden Wassers (Niagarafall, Rheinfall, Rander bei Lhun, die Nilperre u. A.) in elektrische Energie mit Erfolg angebahnt. Auch die direkte Ausnützung unmittelbarer Sonnenenergie durch Hohlspiegel ist neuerdings versucht worden, nachdem zuerst Bessemer ein Modell konstruiert hatte, bei dem die Wärme der Sonnenstrahlen auf das Wasser eines Dampfzells einwirkte; bekannt sind die von Mouchot in Algier und anderen erst kürzlich in Kalifornien angestellten Versuche, bei denen die Sonnenwärme zum Betriebe von Pumpen benützt wurde; aus den so mit Wasser gefüllten Behältern konnten dann große Flächen von Deiland bereeselt und dadurch in fruchtbare Gefilde umgewandelt werden.

Auf eine direkte Umwandlung der Sonnenenergie in elektrische Energie durch Vermittlung von Thermobatterien hingewiesen zu haben, ist das Verdienst eines Mannes, der sich schon durch seine unermühtigen Arbeiten auf anderen Gebieten einen wohlverdienten Ruf erworben hat. In seiner Schrift: „Das Problem der unmittelbaren Ausnützung der Sonnenenergie“ macht Freiherr v. Lade den Vorschlag, die in den Brennlinien, beziehungsweise Brennlinien von Kegel- oder cylinderförmigen oder sphärischen Hohlspiegeln konzentrierten Sonnenstrahlen auf Thermobatterien wirken zu lassen und deren Strom zum Laden von Accumulatoren zu benützen.

Es kann auf diese Weise unter möglichst günstigen Bedingungen elektrische Energie in unerschöpflicher Menge direkt von der Sonne bezogen und dieser immer mehr Arbeit auf eine Art übertragen werden, von der man sich vormem nichts träumen ließ. Freiherr v. Lade verkennt nicht die Schwierigkeiten, die sich der Verwirklichung seines Vorschlags noch entgegenstellen werden, doch sind diese wohl bei dem heutigen Stand der Technik nicht für unüberwindlich zu crachten. Nach den schon früher von Gültzer, Kohlrausch, Nos und Liebenow und anderen auf dem Gebiet der Thermoelctricität angestellten Versuchen und Berechnungen sind in letzter Zeit Thermoelctronen konstruiert worden, die gegenüber den älteren ganz bedeutende Verbesserungen zeigen. In dem Vortrag, den Herr Dr. Dégouine am 23. Januar im Physikalischen Verein in Frankfurt gehalten hat, zeigte er die in den elektrotechnischen Werkstätten in Darmstadt erbauten Thermoelctronen von Heil vor, die außerordentlich kräftige Ströme liefern. So erscheint es durchaus nicht ausgeschlossen, daß der Vorschlag des so verdienstvollen Mannes durch berufene Techniker in absehbarer Zeit als eine segensreiche Erfindung für das praktische Leben aus der Idee in die Wirklichkeit verkehrt wird.

### Was hört man Neues?

Von der Handelssektion. Heute Freitag, den 25. März, findet um 8 1/2 Uhr Abends im Saale des Grandhotels eine Sitzung der hiesigen Handelssektion statt. Außer der Tagesordnung stehen: 1) Verlesung des Protokolls der vorletzten Sitzung; 2) Referat des Herrn Roman Sankowski aus Petersburg und 3) Kaufende Angelegenheiten.

Bestätigte Baupläne. Von der Petrikauer Gouvernementsverwaltung sind folgende Baupläne für unsere Stadt bestätigt worden: 1)

**Schnel Dunkel**, der Bau eines dreitägigen Wohnhauses an der Suberatorskastraße Nr. 42 und 2) der Łódzker Webermeister-Vereinigung im Garten des Meisterhauses den Bau einer Veranda für das Musikorchester und den Bau einer Veranda für eine Kegelbahn.

**Von der christlichen Handwerks-Schule.** Die für Mittwoch Abend im Armenhause an der Dzielnia-Strasse einberufene Generalversammlung der Mitglieder der Handwerkschule des hiesigen christlichen Wohltätigkeits-Vereins konnte nicht stattfinden, da zu derselben sich nur die Mitglieder des Komitees dieser Schule eingefunden hatten. Und doch sollte gerade dieses Komitee auf dieser Generalversammlung Bericht über seine Tätigkeit erstatten, und die Wahl eines neuen Komitees vorgenommen werden. Mithin hatten die erschienenen Mitglieder des Komitees nicht Gelegenheit, ihren Bericht erstatten zu können und konnte auch zu keiner Neuwahl geschritten werden. Somit sieht sich das Komitee veranlagt, die nicht zustande gekommene Generalversammlung für den 15. April dieses Jahres einzuberufen, in der Hoffnung, daß sich die Mitglieder zu derselben zahlreich einfänden werden.

**Tschigorin.** Der Schachklub hatte sich vorgestern für einen Abend im unteren Saale des Grand Hotels niedergelassen, wo gleichzeitig zwei Meister, Tschigorin und der Łódzker Champion Salve, ohne mit einander beraten zu haben, mit 30 Partnern spielten. Die Schwierigkeit einer solchen Schachaufgabe, wo zwei gegen viele spielen, besteht darin, daß die Meister die Pläne der Gegner und gegenseitig die eigenen erraten müssen. Das Spiel ist übrigens ganz neu und wurde vor einem Jahre durch die bekannten Schachspieler Lasker und Maroczy erfunden. Im Spielsaale hatte sich eine sehr zahlreiche Zuschauer-schar eingefunden und zahlte man willig je ein Rubel Entree. Das Spiel begann um 9 Uhr abends und dauerte bis 1 Uhr nachts. Das Ergebnis war: gewonnen 24 Partien, remis 2, verloren 4. Die 4 gewonnenen Partien spielten die Herren Bedezkewski, Bornstein, Dolkon und Einbilit; remis blieben die Herren Miller und Wolpert.

**Von der freiwilligen Feuerwehr.** Unter dem Vorsitz des Herrn E. Meier fand Mittwoch, 23. März eine Sitzung der Verwaltung der freiwilligen Feuerwehr statt. Es wurde beschlossen, einem Feuerwehrmann eine Unterstützung von 15 Rbl. anzufordern und von zwei Saksentzen der Schönsteinfabrikation Kautionen à 200 Rbl. einzufordern. Zum Schluß wurde die Liste der Spender zu Gunsten der Verwandten im fernem Osten verlesen. An Spenden gingen 411 Rbl. 65 Kop. ein.

**Japaner in Warschau.** Vorgestern kamen in Warschau 12 Japaner an, die sich auf der Reise von Berlin nach ihrer Heimat befinden. Sie werden 25 Tage unterwegs sein.

**Von der Handels-Sektion.** Einer Bitte des Präsidiums der Handelssektion entgegenkommend trifft auf der Durchreise ins Ausland Herr Roman Janikowski aus Petersburg heute, Freitag, 25. März, in unserer Stadt ein und wird um 8 1/2 Uhr abends im Saale des Grand-Hotels, Eingang von der Krutkastraße, eine Vorlesung über die Grundzüge der Conto-nostro-Buchung halten. Da der Vorleser erst gestern die Handelssektion von seiner Ankunft in Kenntnis gesetzt hat, so hatte die Verwaltung keine Zeit, die Einladungen rechtzeitig auszuschicken und laßt daher durch unsere Vermittlung sowohl ihre Mitglieder, als auch die Herren Mitglieder der technischen Sektion, Industriellen, Ingenieure, Fabrikdirektoren und Buchhalter, welche nicht Mitglieder der Sektion sind, aber sich für die Fabrikbuchführung interessieren, zur Vorlesung ein. Da ferner der Vorleser als Verwaltungsmitglied der Gesellschaft Hartmann in Angelegenheiten der Fabrikbuchhaltung und namentlich im „Conto nostro“, einem der wichtigsten und meist komplizierten Kapitel der Buchhaltung eine anerkannte Autorität repräsentiert, so dürfte seine Vorlesung für zahlreiche Zuhörer interessant sein.

**Vom Radogojzer Kirchen-Gesang-Verein.** Kommen den Sonntag, den 27. d. Mts. um 3 Uhr nachmittags hält der Radogojzer Kirchen-Gesang-Verein in seinem Lokale die übliche Monatsberatung ab und werden, da wichtige Angelegenheiten zu beraten sind, alle aktiven und passiven Mitglieder ersucht, sich recht zahlreich einzufinden.

**Von der Gesellschaft Gegenseitigen Kredits Łódzker Handel- und Gewerbetreibender.** In der vorgestern Abend im Bürsensaale an der Dzielniastraße stattgefundenen Generalversammlung dieser Gesellschaft hatten sich im Ganzen 52 Mitglieder eingefunden. Zur Vorsitzenden wurde Herr Viktor Saroski und zu Assessoren die Herren Johann Frankowski und Jaroslans Pelka und zum Schriftführer Herr Anton Zelazowski gewählt. Der Präsidierende ersuchte die Generalversammlung um Annahme des Ausgabe-Budgets für die Institution für dieses Jahr in Höhe von 4,000 Rbl. Nachdem die Generalversammlung mit dem Budget ausführlich bekannt gemacht, sämtliche Posten desselben zur Kenntnis genommen, sowie Erläuterungen über die bedingte Notwendigkeit, der Ausgaben gegeben worden waren, wurde das Budget im vollen Umfange von der Generalversammlung ohne Debatte angenommen und bestätigt. Zum Schluß sprachen noch mehrere Mitglieder der Wunsch aus, daß die Zahl der Mitglieder des Diskonto-Komitees entsprechend vergrößert werden möchte und zwar so,

daß wenigstens fünf Mitglieder des Komitees die entsprechenden Geschäftsoperationen bei den Beratungen zur Ausföhrung bringen falls einige Mitglieder zufällig hieran verhindert sein sollten.

**Talmud-Thora-Konzert.** Wie aus dem Interenteniel ersichtlich, findet am 27. d. M. das Konzert zu Gunsten der Handwerkerschule „Talmud-Thora“ statt. Der Zweck dieser Institution ist zur Genüge bekannt, so daß ein Hinweis darauf überflüssig ist. Weiß doch ein Jeder, daß in der Schule ständig mehrere hundert Waisenkinder unterhalten werden und somit der Gesellschaft nicht zur Last fallen. Es ist leicht erklärlich, daß hierbei an die Kasse der Institution die denkbar größten Ansprüche gestellt werden, so daß sie immer ein Defizit aufweist. Um dieses zu vermindern, arrangirt eben die Verwaltung der Schule ein Konzert, an welchem sich nur allererste Kräfte von bedeutendem Rufe beteiligen. Das Programm werden wir unfern verehrt. Lesern morgen mitteilen, heute wollen wir uns darauf hinweisen, daß der Vorverkauf der Billets im Komptoir des Herrn Moritz Traenkel, Mikolajewska 26, stattfindet, und sind überzeugt, daß der Besuch des Konzerts in Anbetracht der Synpathieen, welcher sich die Talmud-Thorahschule erfreut, ein sehr reger sein wird. Wer schon einmal Gelegenheit hatte, die genannte Handwerkerschule zu besuchen oder einem Schulfeste derselben beizuwohnen und sich hierbei von der erfolgreichen Tätigkeit derselben in Bezug auf die Erlernung nicht nur eines entsprechenden Handwerks, sondern auch über die Beibringung vorzüglicher Schulkenntnisse unter den armen Waisenknaben überzeugt hat, der wird es sicher nicht versäumen, das Konzert zu besuchen, zumal zu demselben hervorragende Künstler als Solisten eingeladen worden sind.

**Vom Pablanicer Gegenseitigen Kredit-Verein.** Auf der vorgestern stattgefundenen General-Versammlung dieses Vereins wurde Herr Theodor Hadrian zum Präses und zum Präses der Verwaltung Herr Dskar Krusche wiedergewählt. Ferner wurden zu Mitgliedern der Verwaltung gewählt die Herren: J. Domachowski, E. Schweifert, Theodor Ende, S. Ponzkiewicz, Stadomicza, Mirzej und Dskar Kändler. Den Mitgliedern wurde auf der Versammlung die Mitteilung gemacht, daß für das verflossene Operationsjahr eine Dividende von 6 Prozent zur Verteilung gelangt.

**Gefährlicher Thee.** Gestern kam vor der VI. Abteilung des Warschauer Bezirksgerichts nachfolgende in prinzipieller Beziehung sehr interessante Angelegenheit zur Verhandlung: Die Kleinhändler Blumenkranz und Grabski waren angeklagt, von der bekannten Theefirma Gebr. K. und S. Popow Thee bezogen, denselben mit Preiselbeerblätter gemischt und dann verkauft zu haben, wobei sich die Angeklagten der Etiketten der genannten Gesellschaft bedienen. Nachdem sich der Gerichtshof zu einer ziemlich langen Beratung zurückgezogen hatte, verurteilte er Blumenkranz zu viermonatlicher Gefängnisstrafe. Grabski wurde wegen Mangel an Beweisen freigesprochen.

**Vicitationen.** Am 28. d. M. findet im hiesigen Magistrat eine Vicitation zur Uebernahme der Pacht der am Neuen Ring befindlichen Bader zum Verkauf von Sodawasser etc. auf die Zeit vom 14. Januar 1904 bis zum 14. Januar 1907 statt. Die Vicitation beginnt von der jährlichen Pachtsumme von 207 Rbl. 68 Kop. — Am 14. April findet in der Magistratskammer der Stadt Petrikau eine Vicitation zur Uebernahme des Hauses von drei Steinbrücken über das Flüsschen Stranie in Petrikau statt. Die Vicitation beginnt von der Kostenaufschlags-summe von 9,734 Rbl. 58 Kop. — Am 22. April findet in der Warschauer Gouvernementskanzlei eine Vicitation zur Uebernahme der Remonte-Arbeiten an dem Schlachthause in Ruino sowie zum Umbau der Kanzlei für die Veterinärärzte und der Wächterwohnung bei diesem Schlachthause statt. Die Vicitation beginnt von der Kostenaufschlags-summe von 8,291 Rbl. 87 Kop. — Am 8. April findet im Magistrat der Stadt Lowitz eine Vicitation zur Uebernahme der Pacht des dortigen Schlachthauses statt. Die Vicitation beginnt von der Summe von 3,500 Rbl.

**Schlachthaus im Dorort Baluth.** Da das Projekt zur Einverleibung des Dorortes Baluth in den Komplex der Stadt Łódz vom Ministerium endgültig zurückgewiesen worden ist, so tritt der Bau eines eigenen Schlachthauses dortselbst in ein neues Stadium. Zu diesem Zwecke soll die früher erhaltene Concession ausgenutzt werden. Das Komitee befaßt sich gegenwärtig mit der Ausarbeitung der Pläne und Kostenaufschläge.

**Ein widerspenstiger Schlachtochse.** Vorgestern Nachmittag wurde von der Altstadt aus auf der Zachodniastraße eine Anzahl Kinder nach dem Schlachthause transportiert. Einer der Ochsen ahnte wohl, daß es zum Schafte gehe, nahm plötzlich von der Herde Reißens, gewann einen großen Vorsprung und bog in die Dgrodowastraße ein, woselbst er vor den alten Familienhäusern der Pognanski'schen Fabrik erschöpft liegen blieb. Die Treiber hatten bei dem regen Straßenverkehr nicht beobachten können, wo der flüchtige Ochse hingekam. Und so kam es denn, daß derselbe sich auf eine kurze Zeit ungehindert auf der bezeichneten Stelle der Nähe hingeben konnte, umgeben von einer Anzahl neugieriger Kinder und erwachsener Personen. Kaum hatte sich jedoch der von der Flucht ermüdete

Ochse ein wenig erholt gehabt, als er plötzlich aufsprang, durch ein Torweg der bezeichneten Familienhäuser und dann auf dem Hofe derselben wie tollwütig umherrannte. Alle auf dem Hofe befindlichen Personen sprangen erschrocken bei Seite, schrieen laut um Hilfe und flüchteten sich in die Häuser. Nur eine alte, zwei Körbe mit Backwaren tragende Händlerin konnte dem Ochsen nicht rechtzeitig ausweichen und wurde von diesem mit den Hörnern zu Boden gerissen, so daß sie schwer verletzt von daheim getragen werden mußte. Der Ochse tobte wie von bösen Geistern befallen fast volle zwei Stunden auf dem Hofe herum, bis er endlich von einer Anzahl herbeigeeilter Straßschweiger, Feuerwehrlente und anderer Männer gebändigt wurde und sich beruhigte. Unter starker Straßschweiger wurde hierauf der widerspenstige Schlachtochse zum zweiten Polizeiamt und, nachdem dessen Eigentümer festgestellt worden, zum Schlachthaus gebracht, woselbst er sich in das Unvermeidliche fügte und sich zur Schlachtkant führen lassen mußte. Hier wurde seiner Widerspenstigkeit für immer ein Ende gemacht.

**Sellin'sches Theater.** Das Große Sellin'sche Theater hat auf die Dauer vom 15. Juni bis 15. September Hr. Wolesslawski für seine Komödie-Operette-Truppe unter der Bedingung einer Prozentzahlung von jeder Vorstellung gemietet.

**Kauf.** Der hiesige Grogindustrielle, S. Pognanski hat den in der Przejazdstraße gelegenen großen Schließers Garten käuflich erworben und beabsichtigt auf demselben im Frühjahr mit einem Kostenaufwand von 250,000 Rubeln ein eigenes Palais zu bauen.

**Unfälle an Drehbrunnen.** Bei den vorerwähnten Unfällen in unserer Stadt sind auch des Letzteren folge zu verzeichnen, die sich am Drehbrunnen zutrugen, häufig aus dem Grunde, weil keine genügende Schutzvorrichtungen an demselben angebracht sind. Da doch immer Kinder auf dem Hofe herumtollten, kann durch deren Leichtsinns oder Ausgelassenheit oft ein solcher Vorfall veranlaßt werden. Ein solcher Fall ereignete sich dieser Tage auf dem Hofe des Hauses Nr. 42 an der Milchstraße, woselbst Abends eine Frau zu solch einem Brunnen kam, um Wasser zu holen. Kaum hatten dies die auf dem Hofe befindlichen Kinder bemerkt, als sie sich ebenfalls alle zu dem Brunnen begaben, einige das Rad drehten, während die übrigen umherstehen und zuschauten. Plötzlich verlegte ein ungefähr 10 bis 11 Jahre altes Mädchen dem neun Jahre alten Arthur Reffel in ihrem Ueberarm einen heftigen Stoß, so daß der Knabe mit der linken Hand auf das Getriebe des Brunnen fiel und ihm hierbei ein Finger fast abgerissen sowie zwei andere Finger erheblich verletzt wurden. Nur der Gegendgegenwart des Knaben ist es zu danken, daß er sich hierbei nicht noch eine größere Verletzung zuzog. Es wäre daher wünschenswert, daß bei allen Drehbrunnen entsprechende Schutzvorrichtungen angebracht würden.

**Kraubüberfall.** Am Dienstag Mittag um 12 1/2 Uhr, also am hellen Tage, überfiel auf der Biergassestraße, gegenüber der Station der elektrischen Straßenbahn, zwei unbekannte Strolche den vorübergehenden, an der Polubniawaitraße Nr. 2 wohnhaften Herrsch. Sulzet, verletzten ihm einen derartigen Stoß, daß er zu Boden stürzte. Hierauf fielen die Strolche über den Sulzet her, zogen ihm einen Beutel mit 25 Rbl. aus der Tasche, suchten auch noch weiter in den Taschen nach Geld und zwar nicht ohne Erfolg, denn sie fanden noch 20 Rbl. in den Taschen ihres Opfers. Hierauf ergriffen die Räuber die Flucht, was ihnen auch gelang, zumal sich gerade in der Nähe Niemand befand.

**Feuerbericht.** Am Mittwoch Nachmittag um 4 Uhr entbrach in der Reiherei von Schagan, die sich in der Scherniakstraße Nr. 2 befindet, ein Feuer von Unklarheit und Schreckensart, aus unermittelter Ursache Feuer. Die Mannschaften beider hiesigen Jäger der Feuerwehr rückten zur Brandstätte aus und gelang es denselben, das Feuer nach anderthalbstündiger Arbeit zu unterdrücken. Dem Brande fielen 1500 Pfund Wolle zum Opfer, während 5000 Kubikmeter Holz verbrannten.

**Ueberfahren.** Auf der Dzielniastraße vor dem Hause Nr. 20 wurde die 38 Jahre alte Fabrikarbeiterin Marianna Duka von einer Droschke überfahren und erlitt hierbei erhebliche Körperverletzungen. Der Ueberfahrenen wurde seitens des Arztes der Unfall-Versicherungsgesellschaft ärztliche Hilfe erteilt.

**Schlägereien.** Auf der Alexanderstraße vor dem Hause Nr. 15 wurde dem 16 Jahre alten Arbeitersohn Moses Kempinski bei einer Schlägerei mit einem Steine eine erhebliche Körperverletzung beibracht. — In dem an der Boguskiestrasse Nr. 33 befindlichen Hause wurde die dortselbst wohnhafte 32 Jahre alte Maureska Walbina Stenianowska bei einer Schlägerei mit einem stumpfen Gegenstande am Kopfe erheblich verletzt. Den Verletzten wurde seitens des Arztes der Unfall-Versicherungsgesellschaft ärztliche Hilfe erteilt.

**Wöchentliche Ertränkungen.** Im Hause Nr. 76 an der Dwastrasse erlitt die 17 Jahre alte Fabrikarbeiterin Berka Migdal einen heftigen Augenblutfluss. Ihr wurde seitens der Unfall-Versicherungsgesellschaft sofort ärztliche Hilfe erteilt, doch ist ihr Zustand ein äußerst schlimmer. — Auf der Zawadzka-Strasse vor dem Hause Nr. 36 erkrankte plötzlich die 22 Jahre alte Fabrikarbeiterin Anzka Singer und mußte mittels Rettungswagens nach dem Pognanski'schen Spital gebracht werden.

**Unfälle.** Auf dem Neuen Ring vor dem Hause Nr. 6 stürzte ein ungefähr 40 Jahre alter unbekannter Mann in betrunkenen Zustande nieder und erlitt hierbei eine erhebliche Körperverletzung, so daß die Unfall-Versicherungsgesellschaft zur ärztlichen Hilfeleistung alarmiert werden mußte. — Im Hause Nr. 25 an der Sabotinastraße stürzte sich aus Versehen die 39 Jahre alte Sultanna Stenianowska eine Kabinabel in die Hand, so daß dieselbe vom Arzte der Unfall-Versicherungsgesellschaft entfernt werden mußte.

**Aus Kolujski.** Am Abend, den 17. März, ging ein Bauer auf dem Geleise zwischen Rogow und Pylitschwa mit seiner Frau. Unweit der ersten Station verband er ihr mit der Schürze den Kopf und warf sie auf Geleise; der heranbraufende Zug machte ihrem Leben ein Ende. Daran begab er sich in das Wächterhäuschen, fragte nach seiner Frau, wurde, weil er verdächtig erschien, festgehalten und den Gendarmen überliefert. Am 18. März um 9 Uhr abends, ging der Bauer Popel aus Chruski auf dem Geleise; bei Koficiny auf der Strecke nach Kolujski wurde er von einem Zuge überfahren und fand auf der Stelle den Tod. Hände, Füße und Kopf waren vom Kumpfe getrennt. Fast um dieselbe Stunde war eben ein solcher Unfall auf der Strecke zwischen Koficiny und Wolberta. Am 21. März, um 4 Uhr nachmittags, brach im Dorfe Durgie bei Kolujski ein Schindener

aus. Während nicht einer ganzen Stunde brannte eine Scheune, Haus, 2 Kühe und 1 Kalb, bei einem zweiten — eine Scheune wieder und im Hause eines dritten wurde mit knapper Not aus dem brennenden Hause eine Wiege mit dem Kinde herausgezogen. Große Schäden, welche nur in kleinem Teile durch Versicherung gedeckt werden.

## Zum Kriege in Ostasien.

Łódz, 24. März 1904.

Ausländische Anatomen amputieren mit scharfen Skalpell die bisherigen Leistungen der japanischen Doctrinäre auf dem Kriegsschauplatz. Nicht Franzosen, welche seit der Eröffnung der Feindseligkeiten zu Rußland halten, — und nicht Deutsche, deren kompetente Berichte die strikteste Objectivität und Korrektheit beobachten: — englische Stimmen sind es nun, welche ihre Informationen und Relationen sonst mit lebhaften Sympathien für Japan würzten und heute eine prinzipielle Frontveränderung mit entschieden antijapanischer Färbung vollziehen. Was hat das zu bedeuten?

Die Sprachreden beider Hauptquartiere liegen noch in den Futteralen; die elementarsten Vorbeurtheile über die gegenseitigen Aufstellungen und Absichten der Armeen werden mit drakonischer Konsequenz und Strenge geheim gehalten, und was geschehen soll, kann erst die Zukunft zeigen. Ein positiver Vorwand, welcher den Umschlag der Gesinnungen veranlaßt hätte, liegt daher auf dem Kriegsschauplatz bis zur Stunde nicht vor. Nichts desto weniger versuchen deutsche Blätter, den Vorhang wenigstens insofern zu heben, inwiefern es im gegebenen Moment möglich ist. Sie behaupten, die englischen Berichterstatter am Kriegsschauplatz seien enttäuscht und enttäuscht. Sie hoffen nämlich, man werde ihnen im japanischen Hauptquartier und auf japanischen Positionen die Schlüssel zu allen Schachzimmern und Sacrificien der Geheimniskrämerei nicht vorenthalten und die geforderten Auskünfte „ex officio“, — „von Amtswegen“ — sofort erteilen, — ebenso wie ein Geschäftspartner mit größerem Geldanteil von seinem Kollegen mit kleinerem Anteil zu jeder Zeit Rechenschaft zu fordern berechtigt ist, was dieser denke, beabsichtige und vorhabe. Es geschah inzwischen anders; das Ei wollte älter werden, als die Henne, die es gelegt hatte: man teilte den neugierigen Lauscher nicht nur keine authentischen, sondern im Gegenteil gefälschte, grob apokryphe Auskünfte mit. Hierin soll das „unde ira“, — der Born der Schandullisten seinen Ursprung genommen haben.

Ob der Groll einiger Dutzende zugefahrener Avanturiers mit Vollmachten angesüßert ist, den Umschlag selbst einer solchen öffentlichen Meinung, welche sich wie ein Kalb am Stricke herumführen läßt, satrapisch zu decretieren, wäre schwer zu bezagen. Der Engländer ist vor allem practisch und nimmt gerne auch Maulschellen entgegen, wenn er dadurch einen Schilling gewinnen kann. Die Ambition englischer Berichterstatter, welche übrigens durch Aufschneidereien das Anrecht auf Satisfactionsfähigkeit längst verwirkt haben, ist also schwerlich der Zankapfel, welcher die Stimmung so plötzlich änderte. Es wird das vielmehr die Enttäuschung dieser Berichterstatter sein, daß Japan durch den Schlandrian seiner Mobilisation die Hoffnungen Englands irregeführt hat. In dieser Stylstil wird das Kind beim richtigen Namen gerufen werden!

Die allgemeine Aufmerksamkeit wendet sich gegenwärtig dem Golfe von Liantung zu, wo angeblich eine größere Landung der Japaner geplant wird. Alle Fachmänner des Kontinents stimmen mit den an dieser Stelle mehrmals erläuterten Ausführungen überein, daß das Unternehmen entschieden halbschererisch ist. Der Küstenstrich begünstigt erstens infolge Bodenverhältnisse keine Landung überhaupt; zweitens, jeder Landungsversuch dürfte auf bedeutenden Widerstand stoßen. Die Landung größerer Abtheilungen wird hier nicht so ruhig und unbehindert, wie in Tschumulpo oder Tschinampo, wo die Japaner durch niemanden gestört wurden, vor sich gehen können.

In den Dispositionen der Japaner entdecken deutsche Autoritäten schon jetzt wesentliche Mängel!

und Verträge. Ursprünglich hieß es, daß die Japaner im Laufe des ersten Monats Port Arthur einnehmen und 140,000 Mann auf Korea ansprechen werden.

Das Bombardement von Port Arthur brachte den Japanern keine Vorteile, den ersten, trennbüchigen Anlauf abgerechnet, welcher ihnen das Ueberge- wicht zur See sicherte.

Auf solche Distanzen wird zwar sicher ge- schossen, da von feindlicher Seite keine Gefahr droht; aber auch dem Gegner wird kein Leid zugefügt, wenn das Bombardement auch mehrere Stunden andauert.

London, 24. März. (H.-L.-A.) Ein Teil der amerikanischen Presse beschäftigt sich mit der Frage über den Ausgang des Krieges und dessen Einfluß auf Handel und Industrie.

Orel, 24. März. (H.-L.-A.) Die Gouver- nementsadels-Versammlung nahm den Antrag zur gemeinsamen Tätigkeit und Spendensammlung mit dem Adel der anderen Gouvernements an.

Tokio, 24. März. (H.-L.-A.) Das Parla- mentsmitglied Akijama, der Herausgeber einer Zeitung, die einen energischen Kampf mit der Regierung führt, ist der verräterischen Beziehungen mit Rußland angeklagt.

Tokio, 24. März. (H.-L.-A.) Die Icar- nische Regierung beschloß Sonampo für den Han- del zu öffnen.

Tokio, 24. März. (H.-L.-A.) Beide Kam- mern haben beschlossen, der Flotte herzliche Dank- barkeit auszudrücken. Sie sind darüber einig, das Programm der Regierung in betreff der Kriegskosten zu unterstützen, jedoch einige Än- derungen zu beantragen, insofern welcher das Er- gebnis der Steuererhöhung um annähernd 1 Mil- lion Pf. Sterl. verringert wird.

Kopenhagen, 24. März. (H.-L.-A.) Der Petersburger Professor Martens äußerte sich, Dänemark möge sich als neutraler Staat erklären. Viele Mächte, namentlich Rußland, würden die Neutralität anerkennen, und Dänemark hätte auf diese Weise die rechtliche Veranlassung seinen Freunden beizustehen, wenn irgend jemand die Neutralität verletzen wollte.

Berlin, 24. März. (H.-L.-A.) In einer Erörterung der letzten Ereignisse äußert die „Kzt.“ die Behauptung, daß Frankreich in keinem Falle an dem Kriege in Ostasien teilnehmen wird. Von England könnte dasselbe gesagt wer- den, wenn die den Interessen Englands entgegen- gesetzte Epäre sich nur auf Ostasien beschränken würde.

Paris, 23. März. (H.-L.-A.) Hier ist Baron Rosen, Sievers sowie die anderen russi- schen Konsuln aus Japan eingetroffen. Baron Rosen, der einige Tage in Paris bleiben will, lehnte jedes Gespräch mit den Interwiewern ab.

Omsk, 23. März. (H.-L.-A.) Auf Initiative des General-Gouverneurs wird von gesammelten freiwilligen Spenden ein Kapital gebildet, das zur Errichtung eines Asyls für Waisen der im Kriege gefallenen Krieger des Steppengebiets dienen soll. Das Kapital beträgt bereits 10,000 Rubel.

Paris, 24. März. (H.-L.-A.) Es verlau- tet, die russische Kriegskommission beobachtet die chine- sischen Truppen, die an der westlichen Grenze der Mandschurei und im östlichen Teile der Mon- golei konzentriert sind und deren Zahl sich auf 20,000 Mann beziffert. Der Zweck der Beob- achtung ist, festzustellen, ob man auf eine Wäh- rung der Neutralität seitens dieser Truppen wird rechnen können. Auf dem Lande ist Eisgang. In allernächster Zeit wollen die Japaner Kintschu- wang attackieren.

Blagoweschtschenst, 24. März. (H.-L.-A.) Die örtliche Verwaltung des Roten Kreuzes schritt zur Einrichtung von Lazarettäumen für 1200 Kranke und Verwundete.

Wien, 24. März. (H.-L.-A.) Wie die „N. Fr. Pr.“ schreibt, hat die japanische Regierung noch vor Beginn des Krieges alle ihre ausländi- schen Vertreter beauftragt, sie möchten die Re- gierungen der auswärtigen Mächte davon in Kenntnis setzen, daß Japan beabsichtigt, eine Ver- wicklung Chinas in den russisch-japanischen Kon- flikt zu verhindern.

Wien, 24. März. Ueber die zwischen Ruß- land und China eingetretene Spannung ist man an maßgebender Stelle pessimistischer Anschauung. Alle Anzeichen sprechen dafür, daß China nur auf die günstige Gelegenheit warte, um in den Krieg aktiv einzugreifen. Das Petersburger Ca- binett fordert bereits die Pariser Regierung, wie sich in diesem Falle Frankreich verhalten würde. Hier ist man überzeugt, daß Frankreich unter keinen Umständen sich in den Krieg ver- wideln lassen werde. Petersburger Telegramme berichten heute, daß in der Umgebung Pekings 22,000 Mann regulärer Truppen konzentriert sind. Auch in diplomatischen Kreisen Pekings zweifelt man nicht mehr an der Teilnahme Chi- nas am Kriege.

Odesa, 24. März. (H.-L.-A.) Der Dampfer der Freiwilligen Flotte „Woronesch“ ist aus dem fernen Osten zurückgekehrt. An Bord des Dampfers befanden sich: der russische Konsul in Kobe, Dolmetscher der russischen Gesandtschaft in Tokio, ein Geistlicher der russischen Mission in Nagasaki und 26 kranke Unteroffiziere, die sich im Hospital in Nagasaki befanden. Außerdem hatte das Schiff 500 t Thee und 1000 t Kolo- nialwaren geladen.

London, 24. März. Daily Telegraph meldet aus Schanghai: „Nach Meldungen, welche Beamte erhalten haben, sollen die Russen im Begriffe sein, Port Arthur zu verlassen, nachdem sie Minen gelegt. Vorräte sollen gegebenenfalls in Brand gesteckt werden. Nach einer Times- Meldung aus Tokio verlautet dort gerüchtheil, die Japaner hätten Port Arthur blockiert.“

Telegramme.

Kopenhagen, 24. März. (H.-L.-A.) Der König und die Königin von England werden am 30. d. Mis. hier eintreffen.

Büttich, 24. März. (H.-L.-A.) Hier wur- den zwei französische Anarchisten verhaftet, die an dem Bombenattentat beteiligt waren.

Berlin, 24. März. (H.-L.-A.) Der Herero- Aufstand verbreitet sich auf englisches Territorium.

Kiew, 24. März. (H.-L.-A.) Als der Kaufmann Süßmann die Strecke Schitomir-Kiew fuhr, wurden ihm verschiedene Wertpapiere, Checks und Coupons im Werte von 150,000 Rubel, sowie 20,000 Rubel bares Geld gestohlen.

Saloniki, 24. März. (H.-L.-A.) Noch zwei Bataillone marschieren nach Albanien. Drei andere Bataillone in Monastyr erhielten Befehl, sich zum Abmarsch bereit zu halten.

Konstantinopel, 24. März. (H.-L.-A.) Der Gouverneur von Trijezd teilte mit, daß der neueinführte Birkholz abgeändert wurde. Auf diese Weise sind alle Forderungen der unzufrie- denen Albanesen erfüllt. — Aus Lina sind die verlangten Verstärkungen abgegangen.

Belgrad, 24. März. (H.-L.-A.) Alle De- donnanzadjutanten des Hofes, die an der Ver- schwörung teilgenommen hatten, werden durch neue ersetzt.

Diplomatische Besprechung.

London, 24. März. Lord Lansdowne hatte gestern eine anderthalbstündige Unterredung mit dem französischen Gesandten. Dieser teilte den Wortlaut der Abänderungen mit, welche die französische Regierung hinsichtlich der englischen Vorschläge zur Regelung der Kolonialfragen wünscht. Die Angelegenheit wird im hertigen Ministerrat besprochen werden.

Königlicher Besuch.

Rom, 24. März. Wie verlautet, wird den König der Ministerpräsident oder der Minister des Meeres nach Neapel begleiten. Das Ge- schwader unter Admiral Moris, das den deutschen Kaiser begrüßen wird, besteht aus den Schiffen „Sicilia“, „Sardegna“, „Re Umberto“, „Santbon“, „Vilberto“, „Agordat“, „Borea“ und „Campo“.

Gegen die Aufhebung der Jesuitenge- fess.

Osnabrück, 24. März. Der Evangelische Bund veranstaltete gestern Abend eine sehr ein- drucksvolle Kundgebung gegen die Aufhebung des § 2 des Jesuitengesetzes. Eine Erklärung wurde angenommen, in der das Verhalten der Regie-

zung deutlich kritisiert wird und die Protestanten auf sich selbst angewiesen werden.

Nachahmungswürdig.

Olmütz, 23. März. Erzbischof Dr. Cohn hat, wie in kirchlichen Kreisen verlautet auf seine Pension zu Gunsten der Errichtung einer katholi- schen Universität in Prag verzichtet.

Sulturbilder aus Ungarn.

Budapest, 24. März. Die Polizei erfuhr, daß sich in dem größten gegenüber der Oper befindlichen Caffé „Budapest“ unter dem Schutze des Cafetiers Großhändler eine Falschspielerhand- de niedergelassen habe, die Fremde nicht nur ihrer Baarschaft, sondern auch ihrer Kleider be- raube. Die Polizei hatte, als sie gestern Abend die Bande ausheben wollte, mit dem Cafetier und seinen Spießgesellen einen förmlichen Kampf zu bestehen. Zwanzig berüchtigte Falsch- spieler wurden verhaftet.

Zur Lage auf dem Balkan.

Konstantinopel, 24. März. Die Meldung, daß die Verschleppung der bulgarisch-türkischen Verhandlungen durch neue Forderungen Bulgariens hervorgerufen wurden, wird von bulgarischer Re- gierungsseite als erfunden bezeichnet. Bulgarien bestche lediglich auf seinen alten Vorschlägen und Bedenken.

Proklamation.

Saloniki, 24. März. In Skutari werden durch italienische Agitatoren Proklamationen ver- breitet, in welchen zu einem Unabhängigkeits- kampf der Albanesen unter Herrschaft des be- kannten italienisch-albanesischen Prätendenten auf- gefordert wird.

Bermischtes.

Achtundzwanzig Morde haben in Chicago zwei jugendliche Verbrecher, Peter Niedermeyer und Gustav Marx, eingestanden, die jetzt wegen Erschießung einiger Polizisten zum Tode verurteilt worden sind. Niedermeyer, der erst 23 Jahre alt ist, rühmte sich, 23 Menschen ge- tötet und 17 verwundet zu haben. Er sprachte damit, daß in mehr als einem Zuchthaus Unschuldlige für von ihm verübte Taten büßen müßten und daß Belohnungen im Betrage von rund 42,000 Millionen für seine Verhaftung ausgesetzt seien. Wenn die Polizei die Hälfte dieser Summe seiner Mutter auszahlen wolle, werde er genaue Angabe machen. Marx hat fünf Menschenleben auf dem Gewissen. Sie hatten in Gesellschaft eines gewissen Köstl, der im Kampfe mit den Polizisten fiel, in der Nähe von Chicago einen Eisenbahnzug angehalten und eine bedeutende Summe erbeutet. Auf der Flucht von den Polizisten in die Enge getrieben, verhängten sie sich in einer Hütte und lieferten ihren Verfolgern ein stunden- langes Gefecht, in dem Köstl und mehrere Polizisten fielen. In der Nacht gelang es ihnen, sich durch die Postenkette zu schleichen und einen Hügel zu erreichen, dessen Lokomotivführer sie zwangen, sie mitzunehmen, nachdem sie den Feiger Otto Bauer erschossen hatten. Schließlich wurden sie aber noch erwischt, als sie ermüdet von der tagelangen Jagd, in einer Chicagoer Kaffeehaus- tue Schlafe lagen. Vor Gericht benahmen sie sich mit der größten Frechheit und waren ostentativ stolz auf ihre Taten. Als Marx vorgeworfen wurde, er habe den Detektiv Duinier erschossen, legte Niedermeyer entrüstet Protest ein. Duinier sei sein Mann und Marx könne im Schießen ihm, Niedermeyer, nicht das Wasser reichen.

Heiteres aus dem Gerichtssaal. Das Wiener Erbtobalt“ veröffentlicht aus dem Nachlaß seines unlängst verstorbenen Gerichtssaal-Berichters Eduard Seidel, folgende Scherzreden:

Eines Tages, in einer langweiligen und ermüdenden Verhandlung, war es einem gewissen Gerichtsbeisitzer wider- fahren, daß er in einen leeren Stuhlmaner verfiel. Es war gerade ein Entlassungsgang da, auf dessen Ausgange der Verteidiger großen Wert legte, und wenn der Richter ihn nicht hätte, so konnte er diese Verurteilung auch nicht abwürgen. „Der Zeuge“, sagte der Beisitzer, „reden Sie nicht so laut, Sie werden ja den Herrn Dolanten auf.“

Ein Pariser Verteidiger sagte, seine Klientin Fräulein Z., welche sehr mager ist, sei für ihn eines von jenen Breiten, welche die Zeit bedeuten.

Dieser Angeklagte,“ sagte der Verteidiger, „ist von seinem Vater ererbt worden, weil er bei dessen Tode der einzige in der Familie war, der noch nicht abgestraft worden ist. Heute hat er die Wamen seines Vaters ver- zöhnt.“

Vorsitzender: „Angeklagter, der Gerichtshof hat für Sie einen Verteidiger bestellt.“ Angeklagter: „Lassen Sie ihn wieder weg!“

Verteidiger: „Es ist allerdings wahr, daß mein Klient den Herrn Hübler „Doh“ tituliert hat, doch glaube ich, daß dies in Anbetracht der jetzigen hohen Rindfleisch- preise keine so große Beleidigung ist!“

A.: „Wie konnten Sie nur dem Meier Ihre Tochter zur Frau geben: der Meier hat schon zwei Töchter im Gefängnis geerbt.“

A.: „Was Sie sagen! Dieser... mit hat er gesagt, nur ein und ein halb Jahr.“

„Er schloß sich die Kravatte!“ Wir lesen in der „Neuer Zeitung“: E. Götterin leidet sich in seinem letzten Roman „Niederich Köhl“ über die schließliche der Kravatte.“ Ueber diese schöne Verzeichnung un- serer armen Sprache spottet die „Schlesische Schulzeitung“, indem sie folgende Nachahmungen empfiehlt:

Nachdem Edgar sich auf das Kanapee gesetzt hat, legte er ein Zsiglitz, bei dessen trübem Schein er das verprochene Schreiben an seine Braut briefte, dann kein- kleidete er neue Hosen an, hemmeltete ein reines Bor- kend an, zigerte sich eine Savanna an, littete einen Kognak, knieterte sich ein Pinzenez auf und beimte ipa- zieren.“

CIRKUS

des berühmten Wladimir DUROW, auf der Ecke der Pansta- und Zawaogza-Straße.

Zum 1. Male „Die Korsaren“ arrang. von den Balletmeistern Herren Berano u. Oskrowski. Mitwirkung des gesammten Corps de Ballet mit der Prima-Ballerina M-lie Kalina und dem Balletmeister Herrn Oskrowski an der Spitze. — Abhebers in den Programmata. — Anfang 8 1/2 Uhr Abends. Anzeige: Morgen, Sonnabend Große Vorstellung. — Sonntag zwei Vorstellungen. Für die Nachmittagsvorstellung haben Kinder in Begleitung erwachsener Personen freien Eintritt in den Circus. 0552

Civilstands-Nachrichten.

Aus der evangelischen Gemeinde in Szierz. In der Zeit vom 6. bis 20. März wurden getauft 17 Kinder und zwar 8 Knaben und 9 Mädchen. Beerdigt wurden 2 Kinder und zwar 2 Knabe und — Mädchen und folgende erwachsene Personen: Wilhelm Mayer 39 Jahre, Emilie Haguer geb. Meier 55 Jahre, Marianna Bojanowska geb. Deberstein 56 Jahre. Geboren wurden — Kind. Verheiratet wurde — Paar.

Aus der evangelischen Gemeinde in Sabianice. In der Zeit vom 6. bis 19. März wurden getauft 26 Kinder und zwar 18 Knaben und 8 Mädchen. Beerdigt wurden 8 Kinder und zwar 5 Knaben und 3 Mädchen und folgende erwachsene Personen: Pauline Dmenges geb. Dmenges 30 Jahre, August Wkaj 52 Jahre, Karoline Luther geb. Pepte 82 Jahre, Emma Schender 35 Jahre, Emma Trajtsche geb. Rosentretter 25 Jahre. Todgeboren wurden 2 Kinder. Verheiratet wurden — Paar.

Aus der evangelischen Gemeinde in Meyendorff. In der Zeit vom 6. bis 19. März wurden getauft 12 Kinder und zwar 7 Knaben und 5 Mädchen. Beerdigt wurde 1 Kind und zwar — Knabe und 1 Mädchen und folgende erwachsene Personen: Friedrich Starb 67 Jahre, Emilie Schulz 15 Jahre. Todgeboren wurde — Kind. Verheiratet wurde — Paar.

Verzeichnis

der eingelaufenen Briefsendungen, die wegen mangelhafter Adresse oder aus anderen Gründen ihren Adressaten nicht zugestellt werden konnten.

Vom 10. März 1904 (a. St.)

Z. E. Evi — Kallinsk. J. Madawska — Dpoczn. A. Drowicz — Djaloslic. K. Gidstein — Petrikau. G. Erantowski — Bialystok. G. Poganski — W. Bestermann — Warschau. M. Marquis — Kutno. M. Maczyl — Enschowic. T. Garir — Andrzejew.

Fremden-Liste.

Grand-Hotel. Herren: Wehr-8, Kurzewicz, Zochowski und Mouschomski — Warschau, Nömer — Litau, Biela — Moskau, Swiatlowski — Kurawcz, Jablowski — Charkow, Heding — Berlin, Guenges — Gesele. Hotel Manteuffel. Herren: Plaito — Petrikau, A. Bronilowski — Kozajna, A. Rabimowicz — Warschau, H. Schott — Berlin, R. Wald — Chemnitz, B. Wojalski — Wroclaw, J. Kaba — Priesburg. Hotel Victoria. Herren: Luboszye — Znanzka- Wola, Keller — Lodz, Perlowicz — Wlask, Karpowicz u. Salomon — Warschau, Frau Goltowska — Petrikau.

Witterungs-Bericht.

Podger, den 24. März. nach der Beobachtung des Optikers Herrn Diering. Wetter: Kalt. Temperatur: Vormittags 8 Uhr 1 Wärme Mittags 1 5 Nachmittags 6 4 Barometer: 756 mm eStiegen Maximum: 5 Wärme Minimum: 0

Die heutige Nummer unseres Blattes enthält 8 Seiten.

Podger Thalia-Theater.

heute, Freitag, den 24. März 1904 Bei populären und halben Preisen aller Plätze 6. Aufführung der durchweg urfugig. Operette-Barletke

Fidele Weiber

in 4 Akten von Leon Krepaw, Musik von Franz Roth, selbstverfäglich unter Beibehaltung aller bei vielen, wahre Stürme des Besalls entfesselnden, zündend komi- schen Couplets von Gustav Böck und der nachstehend näher verzeichneten präzisesten Gesangsdiener, sowie aller der komisch-stolten Tänze, die stets zur besonderen Er- heiterung des Publikums das ihrige beitragen.

Besonders hervorragende Voten:

- 1. Auftrittslied „So zwei Brüder flott und bieder“, gesungen von Paul und Peter Fieder (Edwin Stempel, Max Demuth). 2. „Der verliebte Kolibri“, Tanz-Duett, gesungen von Magda u. Nepomuk Rolte (Lotti Wagner, Rud. Frenzel). 3. „Der Kuss vom Herzen“, Walzer, gesungen von Adele (Zula Kitzel). 4. Großes Vocal-Duett „A. E. J. U.“, gesungen von Paul und Peter Fieder (Edwin Stempel, Max Demuth). 5. Allegorisches Festspiel, „Der Himmel auf Erden“, ge- sungen und ausgeführt von gesammten Personal. 6. Großes Tanz-Spektel „D du wunderschöne Stadt“, ge- sungen von Adele, Magda, Rolte, Paul, Peter, Fritz, (Wagner, Kitzel, Frenzel, Stempel, Demuth Wagner. Morgen, Sonnabend, den 26. März 1904 Halbe Preise aller Plätze.

Karin

große Operette in 3 Akten von W. Kullig und G. Hochmann, Musik von Hermann Zumpke. (Verühmter Komponist von Farinelli) Besondere Anzeige!

Ueberragen, Sonntag, den 27. März 1904

Der Großer Revitäten-Prämiären-Abend. Zur erstmaligen Aufführung kommt das pikante, gegen- wärtig gr. Zug- u. Kassenstück d. Berliner Residenztheaters

Lebige Chemänner.

Verühmter französischer Original-Schwan in 3 Akten v. Antony Mars und Albert Barré, deutsch von Max Schman. Allen Vachlustigen, insbesondere allen Hypochon- dera wärmstens empfohlen.

0554 Die Direction.

Freitag, den 25. März 1904

Außerordentliche Vorstellung.

Auftreten des vortrefflichen Truppenbestandes.

# Die Porcellan-Fabrik „Cmielów“

EN-GROS und Detail-Niederlage in LODZ,

Petrikauers Strasse 31

Petrikauers Strasse 31

empfiehlt für die Feiertage:

## Porcellan, eigenes Fabrikat

## Tisch-Glas in reicher Auswahl.

Bemerkung: Preise ohne Concurrrenz, weil aus erster Hand!!!

Am Sonntag, den 27. d. Mts., ist die Niederlage geöffnet. 0545 3 1

### Die Verwaltung

der

## Actien-Gesell. d. Lodzer Nähgarn-Manufactur

beehrt sich, auf Grund des § 47 der Statuten, die Herren Actionäre zu der ordentlichen

# General-Versammlung

welche am 9. (22.) April 1904, Nachmittag 3 Uhr, im Comptoir der Gesellschaft in Widzew bei Lodz, stattfinden wird, ergebenst einzuladen.

Tages-Ordnung:

1. Einsichtnahme u. Bestätigung der Bilanz per 1. Januar 1904, des Rechenschafts-Berichtes für das Jahr 1903, des Operations-Planes sowie des Budgets für das Jahr 1904, Entscheidung v. Fragen, die aus der Abrechnung od. dem Berichte der Verwaltung hervorgehen.
2. Wahl eines Directors sowie eines Director-Candidaten der Verwaltung an Stelle der wegen Ablauf des Wahltermins ausscheidenden und
3. Wahl der Revisions-Commission für das Jahr 1904.

### Dankagung.

Für die schnelle Hilfeleistung bei dem Dienstag Nachmittag auf meinem Grundstück Emilienstr. ansgebrochenen Brande spreche hierdurch der Fabriksfeuerwehr der Actien-Gesellschaft v. „Carl Scheibler“ meinen verbindlichsten Dank aus.

CARL SCHOEBEL.

1219

## Karl Mogk, Lodz,

Petrikauers Straße Nr. 104, empfiehlt vom Lager

## Original Dichtungs-Platte „Moorit“

Nur echt, wenn mit der Schutzmarke „Moorit“ versehen.

Besonders empfohlen für hohe Dampf-Druckungen und überhitzten Dampf. Leichtes Montieren, absolut sicheres Abdichten.

Conditorei **J. SZMAGIER** und **E. BARTSCH**  
Petrikauer Str. 47, Ecke 3. Klosterstr. 1217 4 1

empfiehlt wegen ihrer Vorzüglichkeit bekannte Pastry in verschiedenen Sorten, Petinet, Baven, gebrihte, polnische, Punsch- und Chokoladen-Baven, diverse Blech- und Baumkuchen, Torten, Käsefischen, Oster-Eier, Räumchen aus Zucker und Chocolate, Dessert-Ganjetten, Pratinise, Chokolad. u. Bonbonieren in großer Auswahl.

### Verlangen Sie gute Cigaretten-Hülsen!

die Firma **M. Ch. Lenga**  
Cegielniana-Str. 3,

SCHUTZ MARKE

empfiehlt seine Cigaretten-Hülsen Lit B, welche aus dem besten französischen Seiden-Papier angefertigt werden, der Gesundheit unschädlich sind, ohne Einlage von Geschenken, wie andere Fabrikanten das thun. Meine Concurrrenz ist nur mit guter Waare ohne Einlage!

Ueberzeugung macht wahr! 0546 3 1

— Eine —

## Mädchen-Schule

zu verkaufen. Wo? sagt die Expedition dieses Blattes. 1220 3 1

EINLADUNG ZUM ABONNEMENT

# Jugend

PREIS PRO QUARTAL durch Buchhandel oder Post bezogen Mk. 3.50. Einzelnummer 50 Pfg. Auflage: 57 000.

Jede Nummer mit neuem farbigen Titelblatt

„Blätter man die Hefte der „JUGEND“ durch, so muss man die Geschicklichkeit bewundern, mit der es der Herausgeber, Dr. Hirth, versteht, die Zeitschrift immer interessant und aktuell zu erhalten. Jedem Geschmack wird Rechnung getragen...“ (Kunst für Alle“)

PROBEBAND 50 Pfg.

VERLAG DER „JUGEND“ MÜNCHEN, Färbergraben 24.

**Gustav Anweiler**, Nawrot-Str. 1 a.  
Empfehle meine überraschend gangbaren complete Angelgeräte in großer Auswahl zu soliden Preisen.

Wiederverkäufer erhalten hohen Rabatt. 1221 3 1

**Rosolszewska**, Petrikauer Straße 90  
hat sofort zu placieren: Lehrer, Lehrerinnen, Fräulein und Bonnen versch. Nationalitäten.

## Lichtige Presser

für hydraulische Pressen können sich melden in der Appretur u. Färberei Aug. Härtig, Petrikauer Straße 237. 1224 3 1

Rechtsanwalt **SUSZYNSKI** vertritt zu den Feiertagen nach Anstand in Geschäften seiner Klienten und übernimmt gern Forderungen zum Eintreiben. Adresse Cegielniana-Str. 31. Sprechstunden: täglich bis 9 Uhr Vorm., von 2-3 Uhr Nachm. und von 8 Uhr Abends an. Dasselbe empfehle ein gutes Geschäft für Capitalisten. Uebernehme auf eigene Kosten Regulierung schwerer Forderungen. 1222

**Capto!** Bestes Haarwasser  
zur Reinigung, Erfrischung und Stärkung der Kopfhaut, zur Anregung der Haare, besonders auch gegen Schuppenbildung und das dadurch verursachte Ausfallen der Haare.

„CAPTO!“ wird hergestellt nach den Angaben des Dr. med. & Eichhoff in Elberfeld und ist kein Geheimmittel.

ALLEINIGER FABRIKANT: **Ferd. Mühlens** Glockengasse Nr. 4711. KÖLN, RHEIN UND RIGA. Hoflieferant Kaiser Majestät des Kaisers.

Mittwoch, den 23. März, verschied nach kurzem Leiden unser innigstgeliebtes Schindgen

# Sugo

im Alter von 4 Monaten.

Die Beerdigung findet Freitag, d. 25. März, um 1/3 Uhr, Nachmittag, in Trauerhalle Metz-Str. 6, aus, auf d. neuen evangel. Friedhofe statt. Die tiefbetrübten Eltern.

Friedr. Klemm u. Frau geb. Jess.

**Helenenhof.** Freitag, den 25. März 1904

## Caffee-Concert,

verbunden mit Auftreten erstkl. Artisten:

Vira, Verwandlungs-Tänzerin. — Josef Zeidowski, polnischer Mimiker und Sumorift — Lyriker-Gesellschaft. — Entree 25 und 10 Kop. — Anfang 4 Uhr Nachmittags.

**Временный Сндикъ конкурсной массы Лодз. торг. Барнада Баруха**, на основании определения Петроковского Окружного Суда отъ 23 Февраля 1904 г. следующего содержания: „назначить новым окончательный срокъ для проверки домовыхъ требованийъ къ несостоятельности-мѣсячный съ поверстанымъ со дня припечатания объявленій“ — приглашаетъ всехъ неявившихся кредиторовъ, а именно: повѣрстаннаго Фирмы „Шуманъ и Гейднеръ“ пресе. нов. Раубала въ городъ Лодзи. 2) Фирму „Рейхеръ и Ко. въ Александровъ Варшавской губ.; и 3) Родына въ г. Лодзи, жительствовавшихъ, дабы въ теченіи выше означеннаго мѣсячнаго срока (считая съ 6/19 Марта 1904 г.) явились лично, или посредствомъ своихъ повѣрстаныхъ въ Канцелярію Гражданскаго отдѣленія Петроковского Окружнаго Суда немедленно, за исключеніемъ непроступственныхъ дней, въ часъ по полудни, съ цѣлью проверки ижеподписанныхъ временнымъ Сндикомъ въ присутствіи Суда Комиссара ихъ домовыхъ требованийъ.

1224 3 1 Присяжный Повѣрстаный **Взеводаніи.**

Neu! Neu! Neu!

## Zum Osterfeste:

Blokchocolade hell und dunkel 1 Rbl. u. 80 K. p. 4.  
Blokchocol. Eier p. 4. 1.20  
Blokchoc. Pulver p. 4. 40K.

Marcipan-Eier, Chocol.-Marc.-Schweinchen, Häfen, Atrappen, Osterlämmer, Baumkuchen etc.

empfehl 10515 4 3

**OSCAR GUHL**, Petrikauer Strasse 17.

**Ein Häuschen**, bestehend aus 3 Zimmern u. einem Morgen Land, vom 1. April a. c. zu vermieten. Näheres Zamadzka-Strasse 4, Wohnung 12, von 1-5 Uhr. 1226 1

Ein gut eingeführter **Kolonialwarenladen** mit Wohnung, absehbaher per sofort billig zu verkaufen. Näheres in der Expedition dieses Blattes. 1207 3 1

Ein in noch gutem Zustande, gebrauchter einspänniger **Feder-Rollwagen** wird gesucht. Zu erfragen beim Portier, Credita-Strasse 34. 1215 3 1

Eine in gutem Zustande befindliche **Drehbank** mit Fußbetrieb wird sofort zu kaufen gesucht. Offerten sub A. J. an die Exped. d. Zeitung erbeten. 1212 3 1

Absehbaher billig zu verkaufen: **kleine Salsongarnitur, großer Spiegel, Kleiderstanz, Hängelampe u. Teppich.** Petrikauer Straße Nr. 121. Wohnung 12. 1226 3 1

**Letnie mieszkanie** blisko lasu, w Wisniowej Gorze pod Andrzejowem, trzy pokoje, kuchnia, weranda, altana. Wstep do lasu wolny. Wiadomosc ul. Andrzeja 5-2. 1229 1

Für meinen 15-jährigen Sohn, welcher gute Schulkenntnisse besitzt, suche ich in einem geachteten, deutschen Handlungshause, welches Gewähr zur Ausbildung eines tüchtigen Kaufmanns bietet, **Behrungs-Stelle.** Offerten unter J. E. 9602 befördert Rudolf Mosse, Berlin S. W.

Eine schön möblierte **Wohnung** vom 1. April cr. ab an einen oder zwei anständigen Herren billig zu vermieten. 1208-3 Petrikauerstraße Nr. 121, Wohn. 12.

Ein schön möbl. **Frontzimmer** mit separatem Eingang vom 1. oder 15. April zu vermieten. Wulcanstr. 135, Wohn. 12, II. Etage. 450\*2 1

**GUSTAV SZAMOWSKI**, Lodz, Konstantiner-Strasse 3, empfiehlt Saamen für Feld-, Vieh-, Klumpen- und Futtergräser. Waldsaamen, Sommergetreide und Klees zur Aussaat. Milchgefäße, Landwirtschaftliche Maschinen u. Instrumente. Künstlichen Dünger, Gaffer als Futter, Kleie und Heu. 1059 12 5

Eine freundliche **Wohnung** mit 3 Zimmern und Küche ist vom 1. April cr. zu vermieten. Widzewskastr. 104. 1321 3 1

Ein möbliertes **Herrenzimmer** ist vom 1. April zu vermieten. Nikolajewskastr. Nr. 62. 1225 3 1

Ein **möbl. Zimmer** mit separatem Eingang sofort zu vermieten. Dasselbe finden zwei Damen Pension. Krutka Strasse 13, Wohnung 11. 1227 1

**Elegante herrschaftliche Wohnungen** zu vermieten Krutkastr. 12; vom 1. April cr. 4 Zimmer u. Küche, 3. Etage, v. 1. Juli cr. 4 od. 6 Zimmer, 1. Etage, 4 Zimmer, Part. Sämtl. Wohnungen sind neu renovirt, mit Bequeml. sowie Kaminen u. Kellerräum. 1228

Eine tüchtige deutsche **Bonne** mit guten Zeugnissen, sofort gesucht. Wo, sagt die Exp. d. Bl. 1211 3 1

**Suche Beteiligung!** mit größerem Kapital zu lucrativem sol dem Unternehmen. Einlage muß vollkommen sicher gestellt werden. Uebernahme nicht ausgeschlossen. Offerten unter „K. F. Z.“ an die Exped. d. Bl. erbeten. 1210-3

**Orthodoxe Schülerin** 1170\*3 2 der 6 Klasse wünscht Stunden zu erteilen. Srednia-Strasse 23, im 2. Hofe, Wohn. 84.

**Eine Deutsche**, die das Nähere versteht, wird für Kinder nach auswärts gesucht. Näheres Karolafstraße 23, B. 4. Sprechst. von 12-3 Uhr. 1193 3 3

„Nachbarskinder“

Roman von B. v. d. Lauden.

29) (Nachdruck verboten). 8. Kapitel.

Stephan von Wasmer war in seiner Art und in seinem Fach ein berühmter Mann und ein viel beschäftigter Anwalt geworden, sein Beruf nahm ihn vollauf in Anspruch.

Sidonie hatte er lange nicht gesehen und gesprochen, er hatte nach jenem Abend ein Zusammenreffen zu vermeiden gewünscht.

Seine Gedanken schweiften bald genug von Sidonie ab, oft zu Dorothee und damit auch naturgemäß zu Maxwell.

„Armes Dörchen,“ dachte er, „unsere Geschäfte haben eine verzweifelte Aehnlichkeit. Wir haben es Beide so treu und gut gemeint, und mein wie dein Herz will Niemand haben, unserer Liebe und unserer Treue spotten sie. — Nach weißt du es nicht, aber wenn die Stunde einmal kommen sollte, die dir die Wahrheit zeigt, wird dir das weiche, liebevolle Herz nicht brechen darüber? — Arme, arme, kleine Dorothee.“

Die Möglichkeit, Dorothee könnte einmal sehen werden in Bezug auf Edmund, erregte Stephan.

Dorothee erschien ihm in ihrer Zartheit, ihrer rührenden, schüchternen Liebe und ihrem fast kindlichen Glauben an alles Gute und Schöne anders als jedes weibliche Wesen, das er bisher kennen gelernt hatte, und er meinte, es müßte für einen Mann die herrlichste Aufgabe sein, solchem Weibe alles Häßliche und jede Enttäuschung fern zu halten, die ihres Herzens Frieden trüben könnte.

Draußen tangten Schneeflocken durch die Luft — Märzschnee, glitzernd und funkelnd, aber von kurzer Dauer, kaum, daß er die feuchte Straße berührte, da hatte deren Schlamme und der Schmutz der Erde seine Reinheit getrübt, und nach ein paar Sekunden war er nur noch ein Teil der

bräunlichen Fachen und der häßlichen Nase, die das Pflaster überzogen.

Es war kein erfreuliches Bild, und Stephan von Wasmer wandte sich bald in das Zimmer zurück, das in seiner behaglichen Ausstattung mit dem knisternden Feuer im Ofen, ein paar guten Bildern an den Wänden und dem großen Schreibstisch mit dem bequemen Lehnsstuhl davor ein gar trauliches Heim war.

Ein trauliches Heim! Wasmer seufzte. „Das Heim eines alten Junggesellen,“ dachte er, und dabei zuckte ein bitteres Lächeln um seinen Mund.

Die letzten Tage der Gerichtsverhandlungen hatten ihn sehr mitgenommen, seine Nerven erregt und heruntergebracht, und er beschloß, zu seinem alten Hausmittel zu greifen und einen leichten Spaziergang zu machen. Er ging nach dem Prater, der immer einen eigenartigen, fast poetischen Reiz für ihn gehabt hatte. Er suchte auch heute einam stille Pfade, und er brauchte nicht weit zu gehen, um sie zu finden. — Das rauhe, fast winterliche Märzewetter hielt die Menschen in den Häusern fest, oder sie beschränkten ihre Ausgänge auf die notwendigsten Besorgungen in der Stadt.

Der Schnee fiel immer noch, — draußen im Freien lag er leicht und lustig auf den Zweigen der Sträucher und Bäume, unten auf der Erde ließen die Füße des langsam Dahinschreitenden schmutzige Spuren zurück.

Die Luft tat ihm gut; schon als er kaum eine Stunde gegangen war, fühlte er sich wunderbar erfrischt und belebt.

Bei einer Wegbiegung kam ihm eine Dame entgegen; sie war verschleiert und trug einen einfachen, dunklen Promenadenanzug. Sekundenlang hemmte er den Schritt; er hatte Sidonie gekannt. Sie näherte sich ihm rasch — er hätte nicht ausbiegen können, und es lag auch gar nicht in seiner Absicht. Er hatte sein inneres Gleichgewicht so vollständig wiedergewonnen, daß er einem kurzen, gemeinsamen Stück Weges ruhig entgegenjah. Hätte er geahnt, welcher Art

ihr Seelen- und Gemüthszustand war, er wäre weniger ruhig gewesen.

Er zog den Hut und Sidonie neigte grüßend das Haupt.

Sie wechselten ein paar alltägliche Worte und gingen dann neben einander her. Fast ohne es vielleicht selbst zu wissen, was er tat, war Wasmer an Sidonies Seite mit ihr umgekehrt. — Lange schwiegen sie, dann war es Sidonie, die das Schweigen brach.

„Es ist ein wunderbarer Zufall, oder soll ich sagen, eine Fügung, die uns heute zusammenführt, wenn Sie wüßten, Herr von Wasmer, wie ich solch eine stille Aussprache zwischen uns gewünscht und herbeigeführt habe.“

Ihre Stimme zitterte leise, ein peinliches Gefühl regte sich in ihm und machte ihn unfähig, ihr zu antworten.

Und doch war er zu zartfühlend, um sie durch Schweigen zu kränken. Vielleicht war sein Empfinden ein falsches, vielleicht wollte sie gar nicht von der Vergangenheit sprechen, vielleicht lag es an ihm, das Gespräch im konventionellen Fahrwasser zu erhalten.

„Wenn Sie irgend einen Wunsch haben, gnädige Frau, dessen Erfüllung bei mir steht — ich bin zu Ihren Diensten.“

Seine Worte bewirkten das Gegenteil von dem, was er beabsichtigt hatte.

Sie war zu erregt, sie wollte, sie mußte Klarheit haben.

„Stephan,“ sagte sie mit einem Tone, in dem mühsam beherrschte Leidenschaft und mühsam zurückgehaltene Tränen durchklangen, „lassen wir das Versteckspielen — ich kann es nicht ertragen, daß Sie mich verurteilen, ohne auch nur ein Wort zu meiner Verteidigung gehört zu haben. Ich habe Georg Heskamp nie geliebt, und ich bin tiefzueigentlich an seiner Seite.“

Sie stieß dies alles in kurzen, abgerissenen Sätzen hervor.

Wasmer schritt stumm, mit gefurchter Stirn neben ihr hin. Seine bisherige Ruhe war gewichen, und er konnte und wollte nicht sprechen,

um ihr nicht seine innere Bewegung zu ver-raten.

„Ich war so jung, Tante Gely und Edmund redeten so zu — mir — Sie und ich arm — damals schien mir unsere Verbindung so aussichtslos. Aber ich will mich auch nicht besser machen. Jetzt weiß ich längst, daß ich erbärmlich feige und treulos gehandelt habe. Die Strafe ist nicht ausgeblieben; ich leide namenlos, Stephan, denn seit ich Sie wiedergesehen, seitdem ich weiß, daß ich Sie, nur Sie stets geliebt habe, daß Sie durch mich einsam geworden sind. Stephan, sagen Sie ein erbärmendes Wort, sagen Sie, daß Sie mir vergeben, daß —“

Die Worte versagten ihr, und aufschluchzend verbarg sie ihr Antlitz in den Händen.

Eine mächtige Erregung durchbelebte Stephan, — aber die Liebe, die sie selbst getötet, warde in seinem Herzen nicht wieder lebendig. Doch er hatte Erbarmen mit ihrem Jammer.

„Gnädige Frau,“ sagte er, „seien Sie stark, ich kann Sie nicht weinen sehen!“

Langsam sanken ihre Hände herab, und ihre Augen richteten sich auf ihn.

Stephan konnte den Blick nicht von ihr wenden, und sie fühlte mit angstvollem Bittern, daß dies die Stunde wäre, wo sie ihn zurückgewinnen oder verlieren müßte, auf ewig.

Die Blicke Stephens hefteten sich auf ihr Antlitz — und durch seine Seele zitterte noch einmal all das längst begrabene Weh und das Bild vergangener Tage, da sie Beide jung und hoffnungsvoll und gläubig in's Leben geschaut hatten, die erste Liebe im Herzen. Dann trat er einen Schritt zurück.

„Nicht so verzweifelt, gnädige Frau,“ sagte er sanft. Sidonie, ich bitte, lassen Sie uns diese Unterredung enden; wenn es Sie beruhigen, trösten kann, so will ich Ihnen sagen, daß ich Ihnen verzeihe von ganzem Herzen, ist Ihnen das genug? Von ganzem Herzen!“

„Und das ist das Einzige für mein elendes, freudloses Dasein!“ sagte sie tonlos und bitter.

(Fortsetzung folgt).



Sonntag, den 20. März 1904, um 10 1/2 Uhr Abends, verschied in Riga, nach kurzem, schmerzen Leiden unser innigstgeliebter

OTTO CZERNIELEWSKI,

Student des Rigaer Polytechnikums

im Alter von 30 Jahren.

Die Beerdigung des teuren Dahingegangenen findet Sonnabend, den 26. ds. Mts., Nachmittags 3 Uhr, vom Bahnhofe der Lodzer Fabrikbahn aus, auf dem alten katholischen Friedhofe statt.

Die Seelenmesse für den Verstorbenen findet Montag, den 28. d. Mts., früh 10 Uhr, in der heil. Kreuzkirche statt.

Um stilles Beileid bittet

die tieftrauernde Familie.

Junger Mann der Tuchbranche, Absolvent einer höheren Bewerkschule, mit Musketier, Garnisons-gabe und allen in der Weberei vorkom-menden Vorkenntnissen vertraut, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, mit beschei-denen Ansprüchen passende Stellung. Gefl. Off. an die Exp. d. Bl. sub A. G. 1186/3 2

Fabrik Niechoice St. Gorzkowice, sucht tücht. Klempner, der auch Pappbächer zu bedien versteht, für Bauarbeiten oder dauernd. Lohnanprüche, Zeugnisabschriften erwünscht. 1189/3 2

Sofort od. vom 1 Juli zu vermieten: 5 Zimmer mit Bequemlichkeiten, 1 Zimmer mit Küche, 2 Kavalierzimmer. Segeliana-Strasse Nr. 4.

In einer Baumwoll-Spinnerei wünscht Anstellung ein erfahrener Diermeister, Kupfer, der Deutsch u. Englisch spricht. Derselbe war mehrere Jahre in einer Baumwoll-Spinnerei in Russland tätig u. arbeitet gegenwärtig in einer solchen in England. Zeugnisse u. persönliche Empfehlungen stehen sofort zur Verfügung. Gefl. Off. sub W. T. H. an die Central-Annoncen-Exp. L. & E. Metz & Co., Moskau erb.

5000 sind auf 1. Hypothek ohne Vermittler sofort zu vergeben. Offerten mit Angabe der Credit-Anleihe bitte mit „T. Z.“ in der Exped. d. Blattes niederzulegen. 1129/3 3

Das bestrenommierte, kantonirte Lehrerrinnen-Bureau WAGNER, Petrikauer Straße 121, hat sofort zu placieren: Lehrer, Lehrerinnen, Fröblierinnen u. Bornen verleiht National. Die Rekommandations-Abteilung empfiehlt: Buchhalter, Kassierer, Kassierinnen, Expedienten, Magazinsleute, Agronomen, Pers. z. Gesellschaft, Wirtschaftlerinnen, Buchhalterinnen, sowie sämtliche Hausgefinde. 0202/3 2

Ein gelber Hund (Bulldogge) mit Iwerartiger Mähne, hat sich Montag, um 6 Uhr, in der Nähe der Dzelina-Strasse verlaufen. Gegen Belohnung abzuführen Zigerzer-Chaussee 78, bei R. Vogt. 1184/3 3

Zu vermieten im Frontthause 5 Zimmer mit Küche und sämtlichen Bequemlichkeiten im 2. Stad. Näheres Andrzeja-Strasse 40, beim Wirt. 1180/3 3

Einige Sommer-Wohnungen in Bedon sind noch zu vermieten. Näheres Auskunft erteilt K. Hellwig in Bedon per Andrzejew, D. Z. F. L.

Große Auswahl moderner fertiger Möbel halte auf Lager. Vollständige Einrichtung für Speise- und Schlafzimmer. Bestellungen auf Möbel nach der neuesten Zeichnungen werden angenommen. — Eigene Fabrikation. Mäßige Preise. — Ziegelstr. 50 vis-à-vis dem Hause Schloßberg. 1127/53 A. Grzybowski.

Haut-, venerische und Geschlechts-Krankheiten Dr. St. Lewkowicz Zachodnia-Strasse 33, neben dem Bombard Sprechtst. v. 8-11 U., 6-8 N. u. f. Damen 5-6 Sonn- u. Feiertags: v. 9-12 u. 5-7 Uhr 0323/50 27

Dr. S. Kantor Spezialist für: Haut-, Geschlechts- u. vener. Krankheiten Prötka-Strasse Nr. 4. 0254/1071 Sprechstunden täglich von 10-2 und 6-9 Abends, für Damen von 5-6 Uhr.

Dr. B. Loovy Kinder- u. Magen-Darmkrankheiten. Petrikauer Straße 113. 0414/296 Sprechst. v. 9-11 Vorm. u. v. 4-6 Nachm. Telephonanschluß.

Frau Dr. Kerer - Gerschuni Frauenkrankheiten und Geburtshilfe. Sprechstunden: von 9-11 Vormittags und 3-5 Uhr Nachmittags. Zielonastrasse 1. (Petrikauerstr. 45.) 0250/36

Dr. med. Z. Golz, Haut- und Geschlechts-Krankheiten Sprechstunden v. 8-11 u. v. 6-8 Abends, Zachodnia-Strasse 34. 0218/2016

Dr. Ludwig Falk Haut- und Geschlechtskrankheiten, Andrzeja-Strasse Nr. 7. Empf.: 9-11, 4-6 Uhr, für Damen 6-7 Uhr Nachm. 1120/3

Für ein gut eingeführt. Agenturgeschäft der Wolllbranche wird zwecks Erweiterung ein stiller oder thätiger Compagnon mit Capital gesucht. 1201/3 2

Gefl. Offerten mit genauer Angabe sub „E. A. C. 542“ an die Expedition dieses Blattes erbeten. Discretion zugesichert. Ein geeignet für 2 Satz Streichgarn oder für Mechanische Weberei, affektionsfähig, ist zu verpachten. Offerten unter „D. H.“ an die Expedition d. Zeitung. 1183/3 2

Zu vermieten v. 1. Juli 1904 eine Wohnung im 1. Stad: 6 Zimmer und Küche mit allen Bequemlichkeiten. Sofort zu vermieten ein Laden mit oder ohne Wohnungen. Petrikauer Str. Nr. 181. Näheres Auskunft Promenadenstr. Nr. 17, Wohnung 3. 1179/3 2

Zu vermieten vom 1. Juli a. c. 5 Zimmer (das sechste für Dienstmoten) mit Küche, 2 Zimmer mit Küche und sämtlichen Bequemlichkeiten. Einzelne Zimmer sofort. Passage Schulz Nr. 11 und Długa-Strasse (Gefhaus.) 1178/3 2

Bertretungen folder Stenier wünscht zu übernehmen das Agentur-Kommissions-Kontor L. M. Perstadt, St. Petersburg, Finkhardski Pr. 5, B. 4. 1183/2 7

Karl Kühn Waffener, seit 12 Jahren am hiesigen Plage thätig, wohn Evangeliska-Str. 18, Wohn. 5 In einem neuen eleganten Wohnhause ist ein prächtiges Frontzimmer zu vermieten. Przejazd-Str. 46, unghohn 8. 1173/3 2

Ein versch. junger Mann (Kinderlos), d. Landesprachen in Wort sowie Schrift mächtig, kantonfähig, sucht Stellung als BOTE (Bote), Portier, u. f. w. Gefl. Off. erbeten sub „G. B. 100“ an d. Exp. d. Bl. 1188/2 3

# Отъ Президента города Лодзи.

На основании предписания Его Превосходительства Господина Петроковского Губернатора отъ 10 Февраля с. г. за № 252, учрежденъ подъ моимъ предсѣдательствомъ, Лодзинскій городской Комитетъ для сбора пожертвованій:

- 1) Въ распоряженіе Главнаго Управл. Россійскаго Общ. Краснаго Креста.
- 2) Въ пользу семействъ убитыхъ, раненыхъ и увѣчныхъ воиновъ, а равно на нужды солдатъ дѣйствующихъ арміи и флота.
- 3) На усиленіе Русскаго военнаго флота. Въ составъ сего Комитета набраны слѣдующія лица, кои снабжены надлежащими подписными листами и квитанціонными книжками.

- 1) Настоятель Лодзинской Александро-Невской Церкви Священникъ Антонъ Рудловскій, (Дзельная № 40).
- 2) Настоятель Лодзинск. Р.-Католическ. прих. Св. Креста, Ксєндъ Карлъ Шмидель, (Николаевск. № 38).
- 3) Настоятель Лодз. Евангелическо-Аугсбургскаго прихода Св. Троицы, Пасторъ Рудольфъ Гундляръ (Петроковская № 4).
- 4) Настоятель Лодзинскаго Евангелическо-Аугсбургскаго прихода Св. Іоанна Пасторъ Вильгельмъ Ангерштейнъ (Николаевская № 60).
- 5) Раввинъ города Лодзи Еліашъ Хаймъ Майель, (Завадская № 22).
- 6) Директоръ Лодзинскаго мануфактурно-промышленнаго училища Надворный Советникъ А. В. Сиволобовъ, (Панская).
- 7) Инспекторъ того же училища Статскій Советникъ А. В. Семеновскій, (Панская).
- 8) Директоръ Лодзинскаго Коммерческаго училища Надворный Советн. Д. Д. Струнинъ, (Дзельная № 41).
- 9) Начальникъ Лодзинской Почтово-телеграфной конторы Статскій Советникъ В. Э. Баумгартенъ, (утоль Видзевской и Пржездъ № 55).
- 10) Инспекторъ торговой школы при обществѣ взаимнаго вспоможенія приказчиковъ въ гор. Лодзи Надворный Советникъ Е. О. Ольшевскій, (Долгая № 45).
- 11) Надзиратель 6-го Акцизнаго Округа Коллежскій Ассессоръ Ф. К. Яковлевъ, (Дзельная № 44).
- 12) Директоръ Лодзинской фабричной жѣлзной дороги Инженеръ В. С. Кнапскій, (ст. той же дороги).
- 13) Фабричный Инспекторъ 1-го участка Петроковской губерніи А. В. Пылаевъ, (Долгая № 5).
- 14) Фабричный Инспекторъ IV участка Петроковской губерніи Н. А. Горекскій, (Дзельная № 34).
- 15) Казначей Лодзинскаго Казначейства Ф. М. Крочевскій, (Видзевская № 50).
- 16) Начальникъ Сыскаго оудѣленія Лодзинской городской полиціи И. Я. Коваликъ, (Долгая № 5).
- 17) Приставъ 1-го Полицейскаго участка гор. Лодзи С. С. Патковскій, (Врезинская № 9).
- 18) Приставъ II-го полиціеискаго участка гор. Лодзи М. Л. Шаталовичъ, (Константиновская № 29).
- 19) Приставъ

III-го полиціейскаго участка гор. Лодзи А. В. Пилипенко, (Розвадовская № 8) 29) Приставъ IV-го полиціейскаго участка гор. Лодзи К. А. Гойжевскій (Карла № 28).

### Г. г. Почетные Ратманы Магистрата города Лодзи:

- 21) Э. Э. Гербстъ, (Св. Эмили № 29).
- 22) Ю. Я. Кунинеръ, Променадн. № 15
- 23) И. И. Познанскій, (Огородова № 15).

### Г. г. Обыватели города Лодзи.

- 24) Іосифъ Ивановичъ фонъ Таффани ди Монтальто, (Петроковская № 106).
- 25) Рудольфъ Карловичъ Циглеръ, Вскодлая № 32).
- 26) Яковъ Яковлевичъ Петерсъ, (Петроковская № 146).
- 27) Эдуардъ Андреевичъ Ваерскій, (Константиновская № 24).
- 28) Бернардъ Яковлевичъ Добралицкій, (Новый рынокъ № 6).
- 29) Фома Осиповичъ Боженскій, (Згерская № 35).
- 30) Августъ Генриховичъ Пейзеръ, (Цегельная № 81).
- 31) Борисъ Львовичъ Ваекъ (Долгая № 40).
- 32) Адамъ Соломоновичъ Оссеръ, (Променадн. № 1).
- 33) Рудольфъ Юлиусовичъ Келлеръ, (Долгая № 41).
- 34) Завѣдывающій женскою гимназіей Статскій Советникъ А. М. Святухинъ, (Средняя № 14).
- 35) Старшій Архитекторъ города Лодзи Ф. С. Хелминскій, (Дзельная № 37).

О томъ объявляя по городу Лодзи вѣстятъ съ тѣмъ имѣю честь сообщити что пожертвованія принимаются, какъ деньгами такъ и вещами, ниже сего поименованными, и таковыя могутъ быть доставляемы, по усмотренію самихъ жертвователей, одному изъ Г. г. членовъ городского Комитета, или же прямо ко мнѣ, въ канцелярію Магистрата.

Къ болѣе необходимымъ изъ вещей и разныхъ матеріаловъ слѣдуетъ отнести: холстъ для простыней и наволочекъ и готовый холстъ; холстъ на бѣлье, толстый и тонкій; готовое бѣлье; бумага бѣлая и свѣтлая цвѣтная; фланель, трико для фуфаякъ и готовый фуфаякъ; мягкая марля для бинтовъ, шелковая матерія для офтальмическихъ рубашекъ; пологенца; носовыя платки; колонкоръ и мадолопамъ двойной ширины для паревозочныхъ косынокъ, теплые носки и чулки; суико для обертыванія ногъ (портянки) одѣла и пледы; клеенка для бинтовъ и для подкладыванія подъ больныхъ; тесьма шпронія и уюки; ситецъ, кретонъ, (шелковая простой для варки) и какао, бискупты (альберты) чай, сахаръ, мыло, табакъ, сапоги, лѣтнія портянки, иглоки, нитки, пуговицы, почтовая бумага и конверты.

Z rozporządzenia JW. Pana Gubernatora Piotrkowskiego, z dnia 10 Lutego r. b. za № 282, utworzony został, pod moją prezydencją, Łódzki Komitet miejski do zbierania ofiar:

- 1) Do rozporządzenia Głównego zarządu Rossyjskiego Towarzystwa Czerwonego Krzyża.
- 2) Na korzyść rodzin poległych i rannych na wojnie żołnierzy, jak również na potrzeby żołnierzy czynnej armii i floty i 3) Na powiększenie floty wojennej Rossyjskiej.

Do składu tego komitetu zostały wybrane następujące osoby, które otrzymały odpowiednie listy do zbierania ofiar i kwitury: sę:

- 1) Proboszcz parafii Prawosławnej w Łodzi Antoni Rudlewski, (Dzielnia 40)
- 2) Proboszcz parafii katolick. Sw. Krzyża w Łodzi Ks. Karol Szmidel, (Mikolajewska № 38).
- 3) Proboszcz parafii ewangelickiej S-iej Trójcy w Łodzi, pastor Rudolf Gundlach, (Piotrkowska № 4).
- 4) Proboszcz parafii ewangelickiej Sw. Jana w Łodzi, pastor Wilhelm Angerstejn, (Mikolajewska № 60).
- 5) Rabin m. Łodzi Eljasz Chaim Majzel, (Zawadzka № 22).
- 6) Dyrektor Łódzkiej szkoły rekodzielniczo-przemysłowej, Radca Dworu W. Siwołobow (Pańska).
- 7) Inspektor tejsze szkoły, Radca stanu A. W. Siemienowski, (Pańska).
- 8) Dyrektor Łódzkiej handlowej 7-io klasowej szkoły, Radca Dworu D. D. Strunin, (Dzielnia № 41).
- 9) Naczelnik urzędu pocztowo-telegraficznego w Łodzi, Radca Stanu W. E. Baumgarten, (Róg Widzewskiej i Przejazd № 55).
- 10) Inspektor szkoły handlowej przy stowarzyszeniu wzajemnej pomocy subjektów handlowych w Łodzi, Radca Dworu E. J. Olszewski, (Długa № 45).
- 11) Naczelnik VI okręgu Akcyznego Assesor Kollegjalny T. K. Jakowlew, (Dzielnia № 44).
- 12) Dyrektor drogi żelaznej fabryczno-Łódzkiej Inżynier W. S. Knapski, (stacya tejsze drogi).
- 13) Fabryczny inspektor I uzastku gub. Piotrkowskiej A. W. Pyzajew, (Długa № 5).
- 14) Inspektor fabryczny IV uzastku guberni Piotrkowskiej M. A. Gorocki, (Dzielnia № 34).
- 16) Kassyer Łódzkiej kassy powiatowej F. M. Kroczevski, (Widzewska № 50).
- 16) Naczelnik wydziału śledczego Łódzkiej policji miejskiej J. J. Kowalik, (Długa № 5).
- 17) Komisarz I uzastku policyjnego w Łodzi S. S. Patkowski, (Brzezińska 9).

18) Komisarz II uzastku policyjnego w Łodzi M. L. Szatalowicz, (Konstantynowska № 29).

19) Komisarz III uzastku w Łodzi A. W. Piliplenko, (Rozwadowska № 8).

20) Komisarz IV policyjnego uzastku w Łodzi K. A. Gójzewski, (Karola № 28).

### P. p. Radni honorowi Magistratu m. Łodzi.

- 21) E. Herbst, (Sw. Emilii № 29).
- 22) J. Kunitzer, (Promenada № 15).
- 23) I. Poznanski, (Ogrodowa № 15).

### P. p. Obywatele m. Łodzi.

- 24) Józef von Tanfani di Montalto, (Piotrkowska № 106).
- 25) Rudolf Ziegler, (Wschodnia № 32).
- 26) Jakob Peters, (Piotrkowska № 146).
- 27) Edward Jezierski, (Konstantynowska 24).
- 28) Bernard Dobranicki, (Nowy Rynek № 6).
- 29) Tomasz Bochencki, (Zgielnska № 38).
- 30) August Peizer, (Zgielnska № 81).
- 31) Borys Waks, (Długa № 40).
- 32) Adam Osser, (Promenada № 1).
- 33) Rudolf Keller, (Długa 47).
- 34) Zarządcauczyciel gimnazjum żeńskiem, Radca Stanu A. M. Swiatuchin, (Srednia 14).
- 35) Starszy budowniczy miejski F. Chelminski, (Dzielnia № 37).

Оцем оглашзаяю, мам засчыт завладомі, же офары прыймаю ся як в пеніадзках так і в речках нійзъ высчыглоніоньх, котре mogą бы доставляны, подлугъ узнанія офародавѣоу, до одного зъ wymienionych P. p. członków Komitetu miejskiego, lub też wprost do mnie do kancelaryi Magistratu.

Do bardziej potrzebnych rzeczy i różnych materjałów należy zaliczyć: płótno na prześcieradła i poszewki i prześcieradła gotowe, płótno na bieliznę: grube i cienkie; białozna gotowa; barchan biały i kolorowy; flanela, korek na koszulę i gotowa wełniana koszulę; miękka merla na bandażę; materja jedwabna na koszulę oficerskie; ręczniki, chustki do nosa; perkal i madopalam podwójnej szerokości dla potrzeb oparkowych, ciepłe skarpetki i pończochy, sukno do obwijania nóg (onuczki); kołdry i pledy; cerata do bandaży i do podkładania pod chorych; tasiemki szerokie i wązkie; kreton, czekolada (zwycząjna do gotowania) i kakao, biskupoty (alberty), herbata, cukier, mydło, tytoń, buty, letnie onuczki, igły, nici, guziki, papier listowy i koperty.

Saut Verordnung St. Erkelenz des Herrn Petrofower Gouverneurs vom 10 Februar l. Z. unter № 282 ist unter meinem Präsidium das Łódzer städtische Comité zum Sammeln von Spenden gegründet worden:

- 1) zur Verfügung der General-Verwaltung d. russischen Gesellschaft d. „Rothen Kreuzes“,
- 2) zu Gunsten der Familien der im Kriege gefallenen und verunmündeter Soldaten der activen Armee und Flotte und 3) zum Verstärken der russischen Kriegesflotte.

In den Bestand des Comités sind folgende Personen gewählt worden, welchen entsprechende Sammellisten und Quittungsbücher eingehändigt wurden:

- 1) Der Pfarrer der rechtgläubigen Gemeinde in Łódz Anton Kulewski, (Dzielnia № 40).
- 2) Der Pfarrer der katholischen Gemeinde der hl. Kreuzkirche in Łódz Karl Szmidel, (Mikolajewska № 38).
- 3) Der Pfarrer der evangelischen Trinitatis-Gemeinde in Łódz, Pastor Rudolf Gundlach (Piotrkawerstr. № 4).
- 4) Der Pfarrer der evangelischen Johannes-Gemeinde in Łódz, Pastor Angerstein, (Mikolajewskastr. 60).
- 5) Der Malbinder in Łódz Eljasz Chaim Majzel, (Zawadzkastr. № 22).
- 6) Der Director der Łódzer Manufacturen-Einkaufs-Gesellschaft W. Siwołobow, (Pańskastr.).
- 7) Der Inspektor dieser Schule Staatsrath A. W. Siemienowski, (Pańskastr.).
- 8) Der Director d. Łódzer 7-Klassigen Commerschule Heinrich D. Strunin, (Dzielniastr. № 41).
- 9) Der Chef des Łódzer Post- und Telegraphenamt Staatsrath W. E. Baumgarten, (Eck Widzewska und Przejazdstr. № 55).
- 10) Der Director der Handelsschule beim Verein zur gegenseitigen Unterrichtung der Handelsleute in Łódz, Joseph C. J. Jakowlewski, (Długastr. № 45).
- 11) Der Chef des IV. Kreisbezirks Collegien-Assessor T. K. Jakowlew, (Dzielniastr. № 44).
- 12) Der Director der Łódzer Fabrik-Gewerbeschule Ingenieur W. S. Knapowski, (Station der Eisenbahn).
- 13) Der Fabrikinspektor des I. Bezirks im Petrofower Gouvernement H. W. Pyzajew (Długastr. № 5).
- 14) Der Fabrikinspektor des IV. Bezirks im Petrofower Gouvernement M. A. Gorocki, (Dzielniastr. № 34).
- 15) Der Kassierer der Łódzer Kreis-Kasse F. M. Kroczevski, (Widzewskastr. № 50).
- 16) Der Chef der Łódzer Detectiv-Polizei F. J. Kowalik, (Długastr. № 5).
- 17) Der Präst des I. Polizeibezirks in Łódz S. S. Patkowski, (Brzezińskastr. № 9).
- 18) Der Präst des II. Polizeibezirks in Łódz M. L. Szatalowicz, (Konstantinerstr. № 29).

19) Der Präst des III. Polizeibezirks in Łódz A. W. Piliplenko, (Rozwadowskastr. № 8).

20) Der Präst des IV. Polizeibezirks in Łódz K. A. Gójzewski, (Karolajstr. № 28).

### Die Ehren-Stadträtthe der Stadt Łódz.

- 21) E. Herbst, (Emilien-Strasse № 29).
- 22) J. Kunitzer, (Promenadenstr. № 15).
- 23) I. Poznanski, (Ogrodowastr. № 15).

### Die Bürger der Stadt Łódz.

- 24) Josef von Tanfani di Montalto (Piotrkawerstr. Nr. 106).
- 25) R. Ziegler (Wschodniastr. Nr. 32).
- 26) J. Peters (Piotrkawerstr. Nr. 146).
- 27) E. Jezierski (Konstantinerstr. Nr. 24).
- 28) B. Dobranicki, (Neuer Ring № 6).
- 29) T. Bochencki (Zgielnska Nr. 38).
- 30) A. Peizer (Zgielnska Nr. 81).
- 31) B. Waks (Długa Nr. 40).
- 32) A. Osser (Promenade Nr. 1).
- 33) R. Keller (Długa Nr. 47).
- 34) Der Director des Mädchen-Gymnasiums Staatsrath W. E. Baumgarten (Sredniastr. Nr. 14).
- 35) Der Stadtschiffst F. Chelminski (Dzielniastr. Nr. 37).

Dies zur Kenntniz bringen, beehre mich zu bemerken, daß Spenden wie in Łódz, so auch in den unten bezeichneten Orten können, die nach Belieben an einen der oben bezeichneten Herren Mitglieder des Comités, oder direkt an mich ins Magistratsbureau zugesandt werden können.

Zu den besonders nöthigen Gegenständen und verschiedenen Materialien gehören: Baumwoll- und Bettlaken, und Polsterüberzüge, sowie fertige Bettlaken, feine und grobe Baumwolle für Wäsche, fertige Wäsche, weißer und bunter Verband, fertige Wollhemden und Stoffe dazu, Merle für Bandagen, Seidenstoffe für Dichterschenden, Hand- und Faltenschürzen, Perkal und Madopolam doppelbreit für Verbandsweste, warme Strümpfe und Fußbänder, Fußlappen, Seiden u. Wollbänder, Wollhemden für Bandagen und zum Unterlegen für Kranke; schmale und breite Bänder, Kreton, Kopf-Handschuhe, Casaco, Biquits, Tere, Zucker, Seife, Tabak, Stiefel, Sommer-Fußlappen, Woll- und Woll, Knöpfe, Postpapier und Couvertes.

Гор. Лодз, Марта 2 дая 1904 г.

Предсѣдатель Городскаго Комитета для сбора пожертвованій, **Пеньковский.**

**ENGELS** Backpulver, 5, 10, u. 25 Kop. p. Päckchen.  
Vanilin, m. 20 Vorzüglichen Recept.  
**ENGELS** Gelée-Extrac-te ohne Beigeschmack,  
**ENGELS** eine delicate süsse Speise.  
In Drogerien-, Delicatess- u. Colonialwaaren-Handlungen zu haben. [0315 7 6



Sehr wohlschmeckende und ausserordentlich heilkräftige Brustpastillen gegen Husten, Heiserkeit, Brustkatarrh  
Ersichtlich in den grösseren Apotheken.

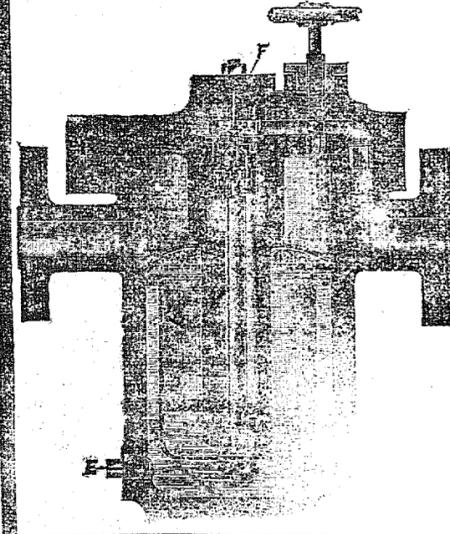
— Eine —  
**Fabriks - Officine**  
mit Doppellicht, bestehend aus Keller u. vier Etagen nebst Trempel, an der Petrikauerstrasse 116 gelegen, 60x11 jeder Saal, geeignet für Weberei oder diverse Werkstätten, ist per 1./14 Juli a. c. zu vermieten. Diefelbe Fabrik-Officine kann auch in einzelne Säle geteilt werden. Näheres zu erfragen beim Hausverwalter dafelbst. 1185) 3 2

**Benige Rubel genügen,**  
um in kurzer Zeit zu Vermögen zu gelangen. Anleitung hiezu gegen 30 Kop. in Briefm. v. J. Schönwald! Mannheim G. 6. 9.

**Pferde.**  
Ungarische, Deutsche, Englische Carosier, große Auswahl. 0520 3 2  
Barjagan, Nowogrodzka 38.

**Wohnung**  
2, 3, 4 und 5 Zimmer mit Küche und allen Bequemlichkeiten, per 1. Juli 1904 zu vermieten. Długa-Strasse 123. 868\* 10 3

**Gesellschaftsreisen durch Nordamerika**  
und zum Besuche der Weltausstellung in St. Louis.  
Jochinteressante Reisen von 26-78tägiger Dauer nach New-York, Philadelphia, Washington, St. Louis, Chicago, Niagarafälle; Touren von über 45 Tagen nach den Rocky Mountains, Salzseestadt, San Franzisko, Sierra Nevada, Yellowstone-Park, Montreal und Boston. 0538  
CABINETPREISE VON 900-1000 MARK FÜR 2 PERSONEN AUF JEDER FAHRT MIT **SCHNELLDAMPFER** DER HAMBURG-A.-L.  
**Keine Massenkarawanen!** Bei kleineren Touren 15, bei grösseren nur 12 Teilnehmer zugelassen.  
**Reisen von Mark 1550 aufwärts.** Wöchentlich eine Abfahrt.  
Während des ganzen Sommers herrliche Fahrten im Lande der Mitternachtssonne bis zum Nordkap. Programme mit genauen Details gratis und franko.  
**KARL RIESEL's Reisebureau, Unter den Linden 57.** Gegründet 1870.



**Condenswasserableiter**  
„Econome“ 01024 50 46  
(Schwimmertöpfe mit Doppelventil)  
fabrizieren für jeden Dampfdruck und halten am Lager  
**Nagel & Teepe,**  
Petrikauerstrasse 158 LODZ, Telephon-Anschluss  
Reparaturen von Condensstöpfen aller Systeme sofort.  
**Lager in Rippenrohren.**

Kommt, laßt uns den Kindern leben! Fröbel.  
In meiner **Fröbel-Schule**  
Petrikauerstrasse № 145 und Neue Promenade № 46, werden Knaben und Mädchen schon im Alter von 3 Jahren an aufgenommen. — Dafelbst befindet sich auch meine **Knaben-Schule.**  
1176 3 1 **Karl Weigelt.**

**PAPIER WILNSI**  
UNFEHLBARES MITTEL zur schnellen HEILUNG, der KATARHE, der GRIPPE, BRUST und LUNGEN ENTZÜNDUNG, HALSSCHMERZEN, RHEUMATISMUS etc.  
in PARIS - 31, RUE DE SEINE  
0394 4 4

Weiche u. steife **Frühjahrs-Hüte**  
sind schon auf Lager von №1. 2 bis №1. 6.  
Reparaturen werden bis 23. März angenommen bei **A. Marschall, Łódz, Petrikauer Straße 141.** 1011 5 5

**Compagnon**  
mit 7-10000 Rbl. wird zur Handels-Gärtnerei bei Łódz gesucht.  
Zu erfragen in der Expedition dieses Blattes. 11177 3 2